

**BELGISCHE SENAAT**


---

 ZITTING 2018-2019
 

---



---

 10 DECEMBER 2018
 

---

**Uitgaven van het dienstjaar 2017 en  
begrotingsvooruitzichten voor het  
dienstjaar 2019**

---

**VERSLAG  
NAMENS HET BUREAU  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER ANCIAUX**

---

Blz.

**INHOUD**

I. Rekeningen van het begrotingsjaar 2017 .....	2
Vergelijking begroting-uitgaven 2017 .....	12
II. Toelichting bij de begroting 2019 .....	21
Vergelijkende tabel begrotingen 2017-2019 .....	37

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

 SESSION DE 2018-2019
 

---



---

 10 DÉCEMBRE 2018
 

---

**Dépenses de l'exercice 2017 et  
prévisions budgétaires pour  
l'exercice 2019**

---

**RAPPORT  
FAIT AU NOM DU BUREAU  
PAR  
M. ANCIAUX**

---

Pages

**SOMMAIRE**

I. Comptes de l'exercice budgétaire 2017 .....	2
Comparaison budget-dépenses 2017 .....	12
II. Exposé du budget 2019 .....	21
Tableau comparatif budgets 2017-2019 .....	37

## REKENINGEN VAN HET BEGROTINGSJAAR 2017

### I. INLEIDING

De vermindering van de personeelskosten voor de ambtenaren van de Senaat zelf (inbegrepen de sociale voordelen), de lager dan verwachte kosten in het kader van zowel de bi- als van de multilaterale relaties, de lager dan gebudgetteerde uitgaven ingevolge het uitstellen of spreiden over meerdere jaren van werken aan de gebouwen en uitzonderlijke inkomsten vanuit de herschikking van de financiën van de NAVO-vereniging, enz., hebben in 2017, in combinatie met de verdergezette strenge opvolging van het budget, geleid tot een niet gebruikt bedrag op de voorziene dotatie voor 2017 van 2.987.245 euro.

In het ontwerp van algemene uitgavenbegroting 2017 van 21 november 2016 (stuk Kamer nr. 54-2109/1, blz. 178) had de regering initieel een dotatie van 49.950.000 euro voorzien voor de Senaat. In een brief d.d. 16 december 2016 van de Senaatsvoorzitster aan de eerste minister en aan de minister van Begroting werd evenwel aangekondigd dat de plenaire vergadering van de Senaat – overeenkomstig artikel 174 van de Grondwet – zijn dotatie had vastgelegd op 47.670.000 euro. Naar aanleiding van het wetsontwerp houdende eerste aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017 (stuk Kamer nr. 54-2411/1, blz. 10), werd het initieel voorziene bedrag dan ook met 2.280.000 euro teruggebracht tot 47.670.000 euro.

Inderdaad, de Senaat heeft zijn eigen begroting 2017 in plenaire vergadering van 12 december 2016 vastgesteld op 47.793.394 euro ten opzichte van 50.065.102 euro voor het jaar 2016, van 55.133.350 euro voor het jaar 2015 en van 64.668.915 euro voor het jaar 2014.

In de begroting 2017 van de Senaat werd ook in 100.000 euro aan financiële en diverse opbrengsten voorzien waardoor de begroting quasi sluitend was.

Voor een aantal posten valt een (sterke) onderbenutting van de budgetten vast te stellen. Versnelde en niet-geplande vertrekken van personeelsleden en uitgestelde werken zowel voor de eigen gebouwen als voor het Huis der Parlementsleden zijn hiervoor grotendeels verantwoordelijk. De overschrijdingen zijn minder talrijk en betreffen kleinere bedragen.

Ondanks de niet-geplande indexering van zowat drie vierden van de uitgaven vanaf oktober 2017 diende niet uit de reserves te worden geput.

## COMPTES DE L'EXERCICE BUDGÉTAIRE 2017

### I. INTRODUCTION

La diminution des frais de personnel pour les fonctionnaires du Sénat (y compris les avantages sociaux), les frais moindres qu'escomptés dans le cadre des relations tant bilatérales que multilatérales, les dépenses inférieures aux montants budgétisés par suite du report de certains travaux aux bâtiments ou de leur étalement sur plusieurs années, les recettes extraordinaires résultant de la réorganisation des finances de l'Assemblée parlementaire de l'OTAN, etc., combinés à la poursuite d'un suivi rigoureux du budget, ont donné lieu en 2017 à une sous-utilisation pour un montant de 2.987.245 euros sur la dotation initialement prévue pour 2017.

Dans le projet du budget général des dépenses 2017 du 21 novembre 2016 (doc. Chambre, n° 54-2109/1, p. 178), le gouvernement avait prévu initialement une dotation de 49.950.000 euros pour le Sénat. Par courrier du 16 décembre 2016 adressé au premier ministre et au ministre du Budget, la présidente du Sénat avait toutefois annoncé que l'assemblée plénière du Sénat avait – conformément à l'article 174 de la Constitution – fixé sa dotation à 47.670.000 euros. À la suite du projet de loi contenant le premier ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017 (doc. Chambre, n° 54-2411/1, p. 10), le montant initialement prévu avait dès lors été réduit de 2.280.000 euros et ramené ainsi à 47.670.000 euros.

En effet, le Sénat a, en séance plénière du 12 décembre 2016, fixé son propre budget 2017 à 47.793.394 euros, contre 50.065.102 euros pour l'année 2016, 55.133.350 euros pour l'année 2015 et 64.668.915 euros pour l'année 2014.

Au budget 2017 du Sénat étaient également prévus 100.000 euros de produits financiers et divers, si bien que le budget était quasi à l'équilibre.

On observe une (importante) sous-utilisation des budgets pour certains postes. Celle-ci est essentiellement due aux départs anticipés et non planifiés de membres du personnel et au report de travaux tant pour les bâtiments propres du Sénat que pour la Maison des parlementaires. Les dépassements sont moins nombreux et concernent des montants moins importants.

Malgré l'indexation non prévue d'environ trois quarts des dépenses à partir d'octobre 2017, les réserves n'ont pas dû être sollicitées.

## II. REKENINGEN VAN DE SENAAT

### A) UITGAVEN VAN DE SENAAT

Per 1 oktober 2017 diende voor het eerst sinds juli 2016 de vereffeningscoëfficiënt te worden aangepast, dat ten gevolge van een overschrijding van de spilindex in augustus 2017. Bij de opmaak van de begroting 2017 was er geen duidelijkheid over het moment van ingang van deze indexaanpassing en was er geen rekening gehouden met een eventuele indexering van de uitgaven.

Een indexaanpassing leidt tot hogere uitgaven voor begrotingsposten die goed zijn voor ongeveer drie vierden van de totale gebudgetteerde uitgaven van de Senaat, met name inzake de begrotingsposten « Senatoren », « Vergoedingen Bureau », « (Buiten)gewone subsidies aan de fracties », « Afscheidsvergoedingen » en « Personeelskosten ». Die meerkost was dus niet gebudgetteerd maar die meeruitgaven werden wel gedurende drie maanden gedragen.

#### 611 Senatoren

De rekeningen **61110 « Senatoren » en 61112 « Vergoedingen Bureau »** samen werden afgesloten met een bedrag dat 26.176 euro hoger ligt dan begroot.

In het eerste luik vallen de stijging van de verzekeringskosten en de stijging van terugbetalingen van informaticakosten op. De precieze timing van bepaalde uitgaven en terugbetalingen is overigens vaak moeilijk in te schatten.

Globaal blijven de bureauvergoedingen ten opzichte van de situatie van vóór de zesde Staatshervorming met 65 % verminderd.

Voor de uitgaven aan de « **Fractiesecretariaten** » - rekening **61115** – blijkt 23.541 euro ( 0,85 %) te veel te zijn begroot. Deze post valt uiteen in drie onderdelen.

Het eerste deel, zijnde de salarissen van de fractiesecretarissen, vertoont een overschot van 21.478 euro.

Voor het tweede deel, de gewone en buitengewone subsidies aan de politieke fracties, zijn de uitgaven – op de indexering per 1 oktober 2017 na – identiek aan die uit de begroting. Ter herinnering : voor de zittingsperiode 2014-2019 zijn de gewone subsidies voor de

## II. COMPTES DU SÉNAT

### A) DÉPENSES DU SÉNAT

Le 1<sup>er</sup> octobre 2017, le coefficient de liquidation a dû être adapté pour la première fois depuis juillet 2016, à la suite d'un dépassement de l'indice pivot en août 2017. Lors de la confection du budget 2017, on ne savait pas exactement à quel moment cette indexation allait intervenir et il n'avait pas été tenu compte d'une éventuelle indexation des dépenses.

Une indexation entraîne une hausse des dépenses pour des postes budgétaires représentant environ les trois quarts des dépenses totales inscrites au budget du Sénat, à savoir les postes « Sénateurs », « Indemnités Bureau », « Subventions ordinaires et extraordinaires aux groupes politiques », « Indemnités de départ » et « Frais de personnel ». Le surcoût en question n'a donc pas été budgétisé, mais les dépenses supplémentaires visées ont dû être assumées pendant trois mois.

#### 611 Sénateurs

Les postes **61110 « Sénateurs » et 61112 « Indemnités Bureau »** affichaient ensemble à leur clôture un montant supérieur de 26.176 euros au montant budgétisé.

Dans le premier volet, on constate en particulier l'augmentation des frais d'assurance et celle des remboursements de frais informatiques. Il est d'ailleurs souvent difficile de prévoir le calendrier exact de certaines dépenses et de certains remboursements.

Globalement, les indemnités pour le Bureau ont diminué de 65 % par rapport à la situation qui prévalait avant la sixième réforme de l'État.

Le poste de dépenses **61115 « Secrétariat des groupes politiques »** affiche un excédent de 23.541 euros (0,85 %). Ce poste est composé de trois parties.

La première, c'est-à-dire les salaires des secrétaires des groupes politiques, présente un excédent de 21.478 euros.

Pour la deuxième partie, à savoir les subventions ordinaires et extraordinaires aux groupes politiques, les dépenses – hormis l'indexation à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2017 – sont identiques à celles inscrites au budget. Pour rappel : pour la législature 2014-2019, les

administratieve ondersteuning van de fracties vermindert tot 19.781,40 euro/lid/jaar en de buitengewone tot 2.276,13 euro/lid/jaar.

Voor het derde deel, het updaten van het informaticamateriaal van de fractiesecretariaten, waren de uitgaven dan weer 8.655 euro lager dan het begrote bedrag daar het moeilijk is in te schatten of en wanneer de fracties voor dit onderdeel effectief tot de uitgaven overgaan. De tegemoetkoming waarop de fracties recht hebben was bepaald op maximaal 1.239,47 euro per lid per zittingsperiode vóór de zesde Staatshervorming en op 1.250 euro per lid per zittingsperiode (nu van vijf in plaats van vier jaar) na die laatste hervorming.

De rekening **61117 « Uittredingsvergoedingen »** vertoont een tekort van 21.058 euro.

De rekeningen **61118 « Secretariaatspersoneel Senatoren »** en **61119 « Secretariaat voorzitter en Fractievoorzitters »** vertonen beide lagere uitgaven ten opzichte van de begroting van respectievelijk 238.909 en 87.472 euro. Globaal genomen bedragen deze twee uitgaven dan ook beduidend minder dan de daartoe voorziene begroting.

De voornoemde rekening **61119** omvat enerzijds de salarissen van de kabinetmedewerkers van de Senaatsvoorzitter en van de uittredende voorzitters van de Senaat, en anderzijds de toelagen voor de aanwerving van administratieve en universitaire medewerkers die worden toegekend aan de fracties. Voor de administratieve ondersteuning krijgen de fracties sinds de hervorming een budget toegekend op basis van hun aantal leden ( 33.000 euro voor fracties van drie of meer leden ; 24.750 euro voor fracties van twee leden). Daarbovenop ontvangen zij 60.000 euro budget voor een medewerker van de fractievoorzitter en 30.000 euro voor een medewerker van een commissievoorzitter.

De rekening **61120 « Afstandvergoeding Senatoren »** vertoont een minderuitgave van 1.448 euro ten opzichte van de begroting. De forfaitaire kilometervergoeding ten voordele van de Senatoren voor het woon-werkverkeer van en naar de Senaat wordt zoals gebruikelijk in de openbare sector jaarlijks herzien en bedroeg voor het eerste semester 2017 0,3363 euro en voor het tweede semester 2017 marginaal meer, nl. 0,3460 euro per kilometer. Bij de opmaak van de begroting 2017 werd

montants des subventions ordinaires et des subventions extraordinaires octroyées pour le soutien administratif des groupes politiques ont été ramenés respectivement à 19.781,40 euros/membre/an et à 2.276,13 euros/membre/an.

Pour la troisième partie, qui concerne la mise à jour du matériel informatique des secrétariats des groupes politiques, les dépenses ont été inférieures de 8.655 euros au montant budgétisé ; il est en effet difficile de prévoir si et quand les groupes parlementaires engageront effectivement les dépenses relatives à ce volet. L'intervention à laquelle les groupes politiques ont droit était fixée, avant la sixième réforme de l'État, à 1.239,47 euros maximum par membre et par législature et s'élève désormais, après cette dernière réforme, à 1.250 euros par membre et par législature (dont la durée est aujourd'hui de cinq ans au lieu de quatre).

Le poste **61117 « Indemnités de départ »** affiche un déficit de 21.058 euros.

Les postes **61118 « Personnel du secrétariat des sénateurs »** et **61119 « Secrétariat de la présidence du Sénat et des chefs de groupe »** affichent respectivement des dépenses inférieures de 238.909 euros et de 87.472 euros aux montants budgétés. Globalement, ces deux dépenses sont donc sensiblement inférieures aux prévisions budgétaires.

Le poste **61119** précité comprend, d'une part, les salaires des collaborateurs de cabinet de la présidence du Sénat et des présidents sortants du Sénat et, d'autre part, les dotations allouées aux groupes politiques pour l'engagement de collaborateurs administratifs et universitaires. Depuis la réforme, le budget alloué aux groupes politiques à titre de soutien administratif est fixé sur la base du nombre de leurs membres (33.000 euros pour les groupes de trois membres ou plus ; 24.750 euros pour les groupes de deux membres). Les groupes politiques reçoivent de surcroît un budget de 60.000 euros pour un collaborateur du président du groupe et un budget de 30.000 euros pour un collaborateur d'un président de commission.

Le poste **61120 « Indemnités de déplacement des sénateurs »** affiche une dépense inférieure de 1.448 euros au montant budgétisé. L'indemnité kilométrique forfaitaire accordée aux sénateurs pour leurs déplacements domicile-Sénat est revue annuellement, conformément à l'usage dans le secteur public, et s'élevait à 0,3363 euro par kilomètre au premier semestre 2017 ; au second semestre 2017, elle a subi une augmentation marginale, atteignant 0,3460 euro par kilomètre. Pour

uitgegaan van de verdere toepassing van het sinds deze zittingsperiode ingevoerde reglement dat in plaats van de klassieke 120 voorziet in 60 verplaatsingen op jaarbasis voor de gecoöpteerde senatoren en in 40 per jaar voor de deelstaatsenatoren.

## 612 Personeelskosten

De uitgaven voor het personeel bleven voor het tweede jaar op rij meer dan een miljoen euro achter op de begroting. Ook de kost van het gedetacheerd personeel, d.w.z. het personeel dat weliswaar verder door de Senaat wordt betaald, doch *de facto* voor andere instellingen werkt, bedraagt minder dan verwacht ten tijde van de opmaak van de begroting. Voor 2017 was van geen enkele indexering van de wedden uitgegaan.

Het actief opleidingsbeleid dat in 2007 een aanvang heeft genomen, werd ook in 2017 verdergezet. In dat jaar hebben 118 personeelsleden voor een totaal van 360,5 dagen een opleiding gevolgd. Deze opleidingen passen in het algemeen opleidingsplan van de Senaat of voldoen aan specifiek door de directeurs van de diensten geuite noden. Buiten deze opleidingen hebben een twintigtal medewerkers het hele jaar deelgenomen aan yogalessen, georganiseerd in het kader van welzijn op het werk.

In 2017 werden geen opleidingen bestemd voor het hele personeelsbestand georganiseerd, maar werd er extra aandacht geschonken aan welzijn op het werk, via sensibilisaties rond stress en mindfulness en de organisatie van een cyclus « Mindfulness op de werkplek ». Alle veiligheidsagenten werden ook opgeleid om de bagagescanners te gebruiken. Op het vlak van preventie werden er opfrissingscursussen EHBO georganiseerd. De chauffeurs kregen een opleiding duurzaam rijden en enkele informatici hebben de gelegenheid gehad specifieke opleidingen te volgen.

Verder werden er cursussen rond overheidsopdrachten, pensioenen, communicatie, wetgevingsprocedure, management, teambeheer, enz., aan het personeel aangeboden. In dat kader werden de opleidingsmogelijkheden van het OFO benut.

## 613 Bureelbenodigdheden

Het voor 2017 voorziene budget van 100.000 euro werd slechts voor 58,16 % benut.

la confection du budget 2017, on a fait le choix de continuer à appliquer le règlement instauré sous la présente législature, qui prévoit non plus 120 déplacements sur base annuelle, mais 60 pour les sénateurs cooptés et 40 pour les sénateurs des entités fédérées.

## 612 Frais de personnel

Pour la deuxième année consécutive, les dépenses de personnel sont restées en deçà des prévisions budgétaires pour un montant de plus d'un million d'euros. Le coût du personnel détaché, c'est-à-dire le personnel qui continue à être payé par le Sénat mais qui travaille de fait pour d'autres institutions, est lui aussi moins élevé que ce que l'on prévoyait au moment de la confection du budget. Pour 2017, aucune indexation des salaires n'a été prise en compte.

La politique active de formation instaurée en 2007 a également été poursuivie en 2017. Au cours de cette année, 118 membres du personnel ont suivi au total 360,5 journées de formation. Ces formations s'inscrivent dans le plan général de formation du Sénat ou répondent à des besoins spécifiques exprimés par les directeurs des services. À côté de ces formations, une vingtaine de collaborateurs ont participé tout au long de l'année à des cours de yoga organisés dans le cadre du bien-être au travail.

En 2017, aucune formation destinée à l'ensemble du personnel n'a été mise sur pied, mais on s'est particulièrement soucié du bien-être au travail en organisant des sensibilisations au stress et à la pleine conscience ainsi qu'un cycle « Pleine conscience sur le lieu de travail ». En outre, tous les agents de sécurité ont été formés à l'utilisation des scanners à bagages. Sur le plan de la prévention, des cours de remise à niveau en secourisme ont été organisés. Les chauffeurs ont bénéficié d'une formation à la conduite durable et plusieurs informaticiens ont eu l'occasion de suivre des formations spécifiques.

Par ailleurs, le personnel s'est vu proposer des cours en matière de marchés publics, de pensions, de communication, de procédure législative, de management, de gestion d'équipe, etc. Dans ce cadre, il a été fait usage des possibilités de formation offertes par l'IFA.

## 613 Fournitures de bureau

Le budget de 100.000 euros prévu pour 2017 n'a été utilisé qu'à hauteur de 58,16 %.

## 614 Communicatie, drukwerken en documentatie

De uitgaven voor de rekeningen **61410 « Gedrukte stukken van de Senaat »** en **61420 « Drukken Handelingen »** vielen respectievelijk 15.397 hoger en 1.603 euro lager uit dan wat daarvoor was begroot.

In 2017 werd voor het drukken van 2.776 bladzijden 132.396,83 euro aan de Kamer betaald. Ter vergelijking : in 2016 werden in totaal 2.502 bladzijden gedrukt door de drukkerij van de Kamer voor een bedrag van 120.574,33 euro.

Daarnaast werden er nog Arches gedrukt voor het Archief.

### 61430 « Communicatie »

De uitgaven voor externe communicatie vallen uiteen in twee onderdelen, nl. deze voor het camerasysteem en deze voor de externe communicatie *strictu sensu*. De kost van het camerasysteem is afhankelijk van de parlementaire activiteiten en is lager uitgevallen dan begroot. Over 2017 was de onderbenutting voor deze rubriek opnieuw zeer sterk.

In 2017 valt slechts een kleine onderbenutting van het budget voor documentatie te noteren. De onderhandelingen met Belga, Mediargus en Pressbanking (later gefuseerd tot GoPress) hebben eerder reeds tot een vermindering van de jaarlijkse uitgaven geleid.

## 615 Elektriciteit, verwarming en water

De uitgaven voor de rekening 615 vertonen globaal weliswaar een overschot tegenover het begroot bedrag ten belope van 44.661 euro (12,76 %), maar liggen reëel toch 41.762,46 euro (15,85 %) hoger dan in 2016.

Voor de eigen gebouwen van de Senaat valt een globale stijging voor deze drie kosten van 9.083,29 euro te noteren, hetzij een stijging met 7,59 %.

Voor de gebouwen van het Huis der Parlementsleden (deel Senaat : 50 %) valt een stijging van 30.191,05 euro, hetzij een stijging van 23,44 %, van de geboekte uitgaven voor door de Kamer doorgerekende bedragen te noteren.

Voor het aandeel van de Senaat in de bewuste kosten voor het Forumgebouw (deel Senaat : 50 %) werd dan weer 2.488,12 euro meer aangerekend dan in 2016, hetzij 16,51 % meer.

## 614 Communication, imprimés et documentation

Les dépenses pour les postes **61410 « Documents imprimés du Sénat »** et **61420 « Impression des Annales »** ont été respectivement supérieures de 15.397 euros et inférieures de 1.603 euros aux montants budgétisés.

En 2017, un montant de 132.396,83 euros a été payé à la Chambre pour l'impression de 2.776 pages. À titre de comparaison : en 2016, l'imprimerie de la Chambre avait imprimé 2.502 pages, facturées 120.574,33 euros.

De plus, des Arches ont été imprimées pour les Archives.

### 61430 « Communication »

Les dépenses liées à la communication externe se subdivisent en deux catégories, à savoir celles relatives au système de caméras et celles relatives à la communication externe au sens strict. Le coût du système de caméras, qui dépend des activités parlementaires, a été inférieur au montant budgétisé. En 2017, les crédits inscrits dans cette rubrique ont une nouvelle fois été largement sous-utilisés.

En 2017, on ne note qu'une légère sous-utilisation du budget relatif à la documentation. Les négociations avec Belga, Mediargus et Pressbanking (qui ont fusionné pour former GoPress) ont déjà conduit précédemment à une diminution des dépenses annuelles.

## 615 Électricité, chauffage et eau

Les dépenses relatives au poste 615 affichent globalement un excédent de 44.661 euros (12,76 %) par rapport au montant budgétisé, mais ont quand même augmenté de 41.762,46 euros (15,85 %) par rapport à 2016.

Pour les bâtiments propres du Sénat, on note une augmentation de 9.083,29 euros, soit 7,59 %, pour le total de ces trois postes.

Pour les bâtiments de la Maison des parlementaires (pour moitié à la charge du Sénat), on observe une augmentation de 30.191,05 euros (soit 23,44 %) des dépenses facturées par la Chambre.

En ce qui concerne la part du Sénat dans les frais de ces postes pour le bâtiment Forum (pour moitié à la charge du Sénat), le montant imputé est supérieur de 2.488,12 euros (c'est-à-dire 16,51 %) à celui de 2016.

De verschillen zijn minstens gedeeltelijk te verklaren doordat eind 2016 in de Senaat de warmtekrachtkoppeling in dienst werd genomen. Hierdoor produceert de Senaat een deel van zijn elektrische energie zelf. De besparing die hierdoor gegenereerd wordt kan worden geraamd op 27 tot 30.000 euro op jaarbasis.

De door de Senaat in 2017 betaalde uitgaven voor deze post zijn als volgt :

Elektriciteit gebouw Senaat	62.706,53
Elektriciteit Huis der Parlementsleden	92.822,47
Elektriciteit Forumgebouw (bibliotheek)	13.786,57
<i>(Opbrengst warmtekrachtkoppeling)</i>	<i>-7.782,35</i>
Waterverbruik gebouw Senaat	13.021,44
Waterverbruik Huis der Parlementsleden	9.613,60
Waterverbruik Forumgebouw (bibliotheek)	1.173,80
Gasverbruik gebouw Senaat	53.050,05
Gasverbruik Huis der Parlementsleden	56.566,77
Gasverbruik Forumgebouw (bibliotheek)	2.597,65
Totaal	305.338,88

In 2016 werd nog voor 857,74 euro aan stookolie gekocht voor de aandrijving van de noodstroomaggregaten.

### 617 Kosten voor onderhoud

De kosten voor onderhoud vallen uiteen in drie onderdelen, nl. onderhoud lokalen, onderhoud materieel en herstellingen meubilair.

Het totaal van de klasse 617 « Onderhoud » vertoont globaal een tekort van 44.657 euro ten opzichte van de begroting voor het jaar 2017. Het zijn enkel de onderhoudskosten voor lokalen die flink hoger uitvielen dan voorzien (130.295 euro of 30,44 %). Het onderhoud van de lokalen werd tot 2015 nog volledig door eigen personeel verzorgd. Sinds 2016 is dat minder en minder het geval.

### 618 Werken

Er was voorgesteld om in 2017 een reeks werken uit te voeren voor een totaal bedrag van 733.000 euro.

Voor het vernieuwen van de branddetectie (geraamde kostprijs 373.000 euro) zijn de werken in het Huis der

Ces différences s'expliquent au moins en partie par la mise en service par le Sénat, fin 2016, de l'installation de cogénération. Le Sénat produit ainsi lui-même, désormais, une partie de son énergie électrique. Cela devrait permettre une économie estimée à un montant de 27.000 à 30.000 euros par an.

Les dépenses prises en charge en 2017 par le Sénat pour ce poste sont les suivantes :

Électricité pour le bâtiment du Sénat	62.706,53
Électricité pour la Maison des parlementaires	92.822,47
Électricité pour le bâtiment Forum (bibliothèque)	13.786,57
<i>(Produit de la cogénération)</i>	<i>-7.782,35</i>
Consommation d'eau pour le bâtiment du Sénat	13.021,44
Consommation d'eau pour la Maison des parlementaires	9.613,60
Consommation d'eau pour le bâtiment Forum (bibliothèque)	1.173,80
Consommation de gaz pour le bâtiment du Sénat	53.050,05
Consommation de gaz pour la Maison des parlementaires	56.566,77
Consommation de gaz pour le bâtiment Forum (bibliothèque)	2.597,65
Total	305.338,88

En 2016, du mazout avait encore été acheté pour un montant de 857,74 euros pour alimenter les groupes de secours.

### 617 Frais d'entretien

Ce poste se subdivise en trois parties : l'entretien des locaux, l'entretien du matériel et la restauration du mobilier.

Globalement, le poste 617 « Entretien » affiche un déficit de 44.657 euros par rapport au montant budgétisé pour l'année 2017. Ce sont uniquement les frais d'entretien relatifs aux locaux qui ont été nettement plus élevés que prévu (130.295 euros, soit 30,44 %). L'entretien des locaux était encore entièrement assuré par le personnel interne jusqu'en 2015. Depuis 2016, c'est de moins en moins souvent le cas.

### 618 Travaux

Il avait été proposé de réaliser en 2017 une série de travaux pour un montant total de 733.000 euros.

Pour le renouvellement du système de détection incendie (coût estimé à 373.000 euros), les travaux à la

Parlementsleden pas in 2017 gestart in plaats van in 2016. De werken in het Paleis der Natie zijn pas na het zomerreces van 2017 gestart en liepen verder in 2018.

De renovatie van daken rond de binnenplaats Wetstraat 8 (geraamde kostprijs 650.000 euro) werd uitgesteld. Er werden alleen kosten voor honoraria geboekt.

Ook de renovatiewerken aan de koer Wetstraat nr. 6 (geraamde kostprijs 200.000 euro) werden, op vraag van de Regie der Gebouwen, uitgesteld tot 2018.

De kost van het materiaal nodig voor het vernieuwen van het algemeen laagspanningsbord van de Leuvenseweg nr. 5 door de eigen diensten bedroeg bijna 70.000 euro.

Diverse andere werken werden wel uitgevoerd maar waren relatief beperkt qua kostprijs.

In totaal werden voor 369.602 euro aan werken geboekt in 2017 tegenover 296.753 euro in 2016. Bepaalde aankopen gebeuren via de Kamer.

### **619 Meubilair, Materieel en Kunst in de Senaat**

De uitgaven voor de klasse 619 waren globaal 2.679 euro hoger dan begroot. Dat is uitsluitend te wijten aan de uitgaven voor meubilair (overschrijding met 81,31 %). De uitgaven voor materieel, maar ook die voor kunstwerken, restauraties en inkaderingen daarentegen zijn onder het daartoe voorziene budget gebleven.

### **620 Bilaterale betrekkingen en protocol**

De budgettaire enveloppes die werden toegekend aan de vaste commissies, de adviescomités, de werkgroepen en aan de bijzondere commissies van de Senaat, werden in 2017 opnieuw slechts voor een zeer beperkt gedeelte aangesproken.

Ook de posten « Ontvangst buitenlandse delegaties », « Nationale vieringen » en « Colloquia » vertonen eveneens een globale onderbenutting. Kleine budgetten voor « Belgische delegaties in het buitenland », « Werklunches, recepties en uitzonderlijke ontvangsten », « Protocolaire verplichtingen (inclusief voorzitterschap) » en « Diversen » werden dan weer percentagegewijs overschreden.

Maison des parlementaires n'ont débuté qu'en 2017 au lieu de 2016. Les travaux au Palais de la Nation n'ont commencé qu'après les vacances d'été de 2017 et se sont poursuivis en 2018.

La rénovation des toitures du pourtour de la cour intérieure du 8 rue de la Loi (coût estimé à 650.000 euros) a été reportée. Seuls des frais d'honoraires ont été comptabilisés.

Les travaux de rénovation de la cour du 6 rue de la Loi (coût estimé à 200.000 euros) ont, eux aussi, été reportés à 2018, à la demande de la Régie des Bâtiments.

Le coût du matériel nécessaire à la rénovation du tableau général basse tension du 5 rue de Louvain par les services internes a pratiquement atteint 70.000 euros.

Divers autres travaux ont été effectués, mais leur coût était relativement limité.

Des travaux ont été réalisés pour un montant global de 369.602 euros en 2017, contre 296.753 euros en 2016. Certains achats ont été effectués par l'intermédiaire de la Chambre.

### **619 Mobilier, matériel et œuvres d'art du Sénat**

Globalement, les dépenses du poste 619 ont été de 2.679 euros supérieures au montant budgétisé. Ce dépassement (81,31 %) est dû exclusivement aux dépenses liées au mobilier. Les dépenses relatives au matériel, ainsi que celles relatives aux œuvres d'art, aux restaurations et aux encadrements sont par contre restées inférieures au montant budgétisé.

### **620 Relations bilatérales et protocole**

En 2017, les enveloppes budgétaires qui ont été octroyées aux commissions permanentes, aux comités d'avis, aux groupes de travail et aux commissions spéciales du Sénat n'ont à nouveau été utilisées que dans une très faible proportion.

Les postes « Réception de délégations étrangères », « Célébrations nationales » et « Colloques » sont, eux aussi, globalement sous-utilisés. En revanche, les petits budgets prévus pour les postes « Délégations belges à l'étranger », « Déjeuners de travail, réceptions et réceptions exceptionnelles », « Obligations protocolaires » (y compris la présidence) et « Divers » ont, en termes proportionnels, été dépassés.



Globaal is het budget Bilaterale Relaties slechts voor iets minder dan 72 % gebruikt.

### **621 Dienstwagens**

De uitgaven op deze post liggen ruim onder het begrote bedrag ondanks de (geplande) aankoop van een nieuwe wagen in 2017.

### **622 Multilaterale betrekkingen**

Een aantal uitgaven (subsidies betaald door de Senaat) voor de IPU, Pro Lege en de Parlementaire Navo- vereniging kunnen in principe exact worden begroot.

Met uitzondering van de uitgaven voor de post « Diverse multilaterale opdrachten » die een minieme overschrijding vertoonden, waren de uitgaven voor de andere interparlementaire verenigingen en organisaties flink lager dan begroot. Resultaat : een globale onderbenutting van 27,13 %.

### **623 Restaurant**

Deze uitgaven waren conform de verwachtingen en lagen 4,22 % beneden het daartoe in 2016 benodigde bedrag. Dat is allicht toe te schrijven aan daling van het personeelsbestand.

### **624 ICT**

De uitgaven voor dit onderdeel waren in 2017 – na de twee vorige jaren een stuk lager dan begroot te zijn geweest – opnieuw conform het daartoe voorziene budget.

### **630 Uitzonderlijke uitgaven**

Nihil.

### **650 Werkingskosten Huis der Parlementsleden**

De effectief geboekte kosten beliepen uiteindelijk bijna 20 % minder dan wat daarvoor was begroot omwille van het feit dat bepaalde werken (o.a. vernieuwing van de keuken van de parlementaire restaurants) nog niet werden uitgevoerd.

Globalement, le budget Relations bilatérales n'a été utilisé que pour un peu moins de 72 %.

### **621 Voitures de service**

Les dépenses pour ce poste sont largement inférieures au montant budgétisé, malgré l'achat (prévu) d'une nouvelle voiture en 2017.

### **622 Relations multilatérales**

Un certain nombre de dépenses (subsidies payés par le Sénat) pour l'UIP, Pro Lege et l'Assemblée parlementaire de l'OTAN peuvent en principe être budgétisées avec exactitude.

À l'exception des dépenses pour le poste « Missions multilatérales diverses », qui ont très légèrement dépassé le budget prévu, les dépenses pour les autres assemblées et organisations interparlementaires ont été sensiblement inférieures au montant budgétisé. Résultat : une sous-utilisation globale de 27,13 %.

### **623 Restaurant**

Les dépenses pour ce poste ont été conformes aux attentes et étaient de 4,22 % inférieures au montant nécessaire à cet effet en 2016. Cela s'explique vraisemblablement par la diminution du nombre de membres du personnel.

### **624 TIC**

En 2017, les dépenses relatives à ce poste ont à nouveau été en conformité avec le budget prévu à cet effet, après avoir été sensiblement inférieures aux montants budgétisés au cours des deux années précédentes.

### **630 Dépenses exceptionnelles**

Néant.

### **650 Frais de fonctionnement Maison des parlementaires**

Les coûts effectivement comptabilisés ont finalement atteint un montant de près de 20 % inférieur à ce qui avait été prévu au budget, en raison du fait que certains travaux (notamment la rénovation de la cuisine des restaurants parlementaires) n'ont pas encore été effectués.

**B) INKOMSTEN VAN DE SENAAT**

In 2017 bestonden de inkomsten van de Senaat uit :

de dotatie aan de Senaat van	47.670.000,00 euro
de financiële opbrengsten	28.502,85 euro
diverse opbrengsten en terugstortingen	133.893,74 euro
niet-recurrente opbrengsten (o.a. NAVO-ver.)	299.523,07 euro
<b>Totaal</b>	<b>48.131.919,66 euro</b>

Ter vergelijking : in 2016 bedroeg de uiteindelijke dotatie voor de Senaat nog 49.950.000 euro en bedroegen de financiële opbrengsten en diverse terugstortingen slechts 61.712 euro.

**C) RECAPITULATIE**

De rekeningen van de **Senaat** van het dienstjaar 2017 worden afgesloten met een positief saldo, nl. van 2.987.245 euro, zijnde het totaal van de inkomsten van de Senaat (48.131.920 euro) verminderd met het totaal van de uitgaven voor de Senaat (45.144.675 euro). In 2016 bedroeg het totaal van de inkomsten van de Senaat 50.011.0712 euro tegenover 45.863.939 euro aan uitgaven, wat toen resulteerde in een onderbenutting van 4.147.773 euro voor het budget van de Senaat.

**III. BESLUIT**

Het jaar 2017 werd met een positief saldo van 2.987.245 euro afgesloten terwijl een tekort van 3.394 euro was gebudgetteerd. Voor uitgestelde werken waarvoor een dotatie werd ontvangen zal uiteraard geen nieuwe dotatie worden gevraagd.

**B) RECETTES DU SÉNAT**

En 2017, les recettes du Sénat se composaient :

de la dotation au Sénat, pour un montant de	47.670.000,00 euros
des produits financiers, pour un montant de	28.502,85 euros
de divers produits et remboursements, pour un montant de	133.893,74 euros
de produits non récurrents (entre autres, assemblée de l'OTAN), pour un montant d	299.523,07 euros
<b>Total</b>	<b>48.131.919,66 euros</b>

À titre de comparaison : en 2016, la dotation du Sénat atteignait encore, au final, 49.950.000 euros et les produits financiers ainsi que divers remboursements ne s'élevaient qu'à 61.712 euros.

**C) RÉCAPITULATIF**

Les comptes du **Sénat** de l'exercice 2017 affichent à la clôture un solde positif de 2.987.245 euros, qui correspond au total des recettes du Sénat (48.131.920 euros) diminué du total des dépenses du Sénat (45.144.675 euros). En 2016, les recettes du Sénat avaient atteint un total de 50.011.712 euros et ses dépenses un total de 45.863.939 euros, ce qui représentait une sous-utilisation du budget du Sénat de 4.147.773 euros.

**III. CONCLUSION**

L'année 2017 a été clôturée par un solde positif de 2.987.245 euros alors qu'un déficit de 3.394 euros avait été budgétisé. Pour les travaux dont la réalisation est reportée et pour lesquels une dotation a déjà été reçue, aucune nouvelle dotation ne sera évidemment demandée.

**COMPTES DE L'EXERCICE 2017 - REKENINGEN VOOR HET JAAR 2017**

<b>RECETTES - INKOMSTEN</b>		<b>DÉPENSES - UITGAVEN</b>	
Dotation - Dotatie	47.670.000,00 euro	Dépenses Sénat - Uitgaven Senaat	45.144.674,54 euro
Autres produits/andere bedrijfsopbrengsten	133.893,74 euro		
Produits financiers et autres (remboursements)/Fin. en and.	28.502,95 euro		
Produits non récurrents Niet-recurrente opbrengsten	299.523,07 euro		
Eigen middelen/Fonds propres	-2.987.245,22 euro		
<b>TOTAL - TOTAAL</b>	<b>45.144.674,54 euro</b>	<b>TOTAL - TOTAAL</b>	<b>45.144.674,54 euro</b>

Het overschot wijst op de tijdens het jaar 2017 volgehouden inspanningen om verder besparingen te realiseren.

Le surplus est le résultat des efforts fournis durant l'année 2017 pour poursuivre les économies.

Hierna vindt u een vergelijking tussen de begroting en de uitgaven voor het boekjaar 2017.

\*  
\* \*

Une comparaison entre le budget et les dépenses de l'exercice comptable 2017 est présentée ci-après.

\*  
\* \*

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2017	Uitgaven	%
			Begroting 2017	/Dépenses	
			2017	2017	+/-
		<b>SÉNATEURS</b>			
61110		<b>SENATOREN</b>			
6111010	Indemnités sénatoriales	Senatoriale vergoedingen	441 150	443 338	0,50
6111011	Frais forfaitaires	Forfaitaire kosten	123 500	124 135	0,51
6111030	Pécule de vacances	Vakantiegeld	34 325	34 326	0,00
6111040	Allocation de fin d'année	Eindejaarsuitkering	21 200	21 113	-0,41
6111050	Intervention assurance maladie-invalidité	Bijdrage ziekte- en invaliditeitsverzekering	11 250	29 360	160,98
6111060	Cours de langues	Taalcursussen	15 000	2 339	-84,41
6111070	Autres assurances	Andere verzekeringen	20 000	39 374	96,87
6111080	Matériel informatique sénateurs	Informatiemateriaal Senatoren	14 550	22 224	52,74
6111090	GSM & téléphone sénateurs	GSM & Telefoon Senatoren	12 450	12 812	2,91
6111091	Décorations et médailles commémoratives	Decoraties en herinneringspenningen	10 000	0	-100,00
		Total compte 61110	703 425	729 020	3,64
		<b>VERGOEDINGEN BUREAU</b>			
61112		<b>VERGOEDINGEN BUREAU</b>			
6111210	Indemnité Présidence	Vergoeding Voorzitter	67 200	67 556	0,53
6111211	Frais forfaitaires indemnité Présidence	Forfaitaire kosten Voorzittersvergoeding	40 350	40 533	0,45
6111220	Indemnité fonctions suppl. membres du Bureau	Verg.bijk. functies Bureauleden	27 700	27 816	0,42
61112203	Indemnité fonctions suppl. présidents de groupe	Verg.bijk. functies fractievoorzitters	55 350	55 632	0,51
61112204	Indemnité fonctions suppl. présidents de commission	Verg.bijk. functies commissievoorzitters	7 400	7 015	-5,20
61112212	Défraiement fonct. suppl. membres du Bureau	Kostenvergoeding bijk. fie bureauleden	16 600	16 690	0,54
61112213	Défraiement fonct. suppl. présidents de groupe	Kostenvergoeding bijk. fie Fractievoorzitters	33 250	33 379	0,39
61112214	Défraiement fonct. suppl. présidents de commission	Kostenvergoeding bijk. fie Commissievoorzitters	4 400	4 209	-4,34
		Total compte 61112	252 260	252 831	0,23

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2017	Uitgaven	%
			Begroting 2017	/Dépenses	
			2017	2017	+/-
61111	<b>SUBS. CAISSE DE RETRAITE DES SÉNATEURS</b> Total compte 61111	<b>SUBS. AAN PENSIOENEN V/D SENATOREN</b> Totaal rekening 61111	4 040 660	4 040 660	0,00
61114	<b>ABONN. CHEMINS DE FER SÉNATEURS HONORAI</b> Total compte 61114	<b>SPOORWEGABONNEMENTEN ERESENATOREN</b> Totaal rekening 61114	65 700	51 975	-20,89
61115	<b>SECRETARIATS DES GROUPES POLITIQUES</b>	<b>FRACTIESECRETARIATEN</b>			
611151	Salaires des secrétaires de groupe	Salairissen fractiesecretarissen	1 444 650	1 423 172	-1,49
61115101	Subsides ordinaires CD&V	Gewone subsidies CD&V	159 042	159 833	0,50
61115102	Subsides ordinaires PS	Gewone subsidies PS	198 803	199 792	0,50
61115103	Subsides ordinaires SP.a	Gewone subsidies SP.a	99 401	99 896	0,50
61115104	Subsides ordinaires MR	Gewone subsidies MR	159 042	159 833	0,50
61115105	Subsides ordinaires Open-VLD	Gewone subsidies Open-VLD	99 401	99 896	0,50
61115106	Subsides ordinaires cdH	Gewone subsidies cdH	79 521	79 917	0,50
61115107	Subsides ordinaires N-VA	Gewone subsidies N-VA	238 563	239 750	0,50
61115108	Subsides ordinaires ECOLO/GROEN!	Gewone subsidies ECOLO/GROEN!	119 282	119 875	0,50
61115111	Subsides ordinaires VLAAMS BELANG	Gewone subsidies VLAAMS BELANG	39 761	39 958	0,50
61115201	Subsides extraordinaires CD&V	Buitengewone subsidies CD&V	18 300	18 391	0,50
61115202	Subsides extraordinaires PS	Buitengewone subsidies PS	22 875	22 989	0,50
61115203	Subsides extraordinaires SP.a	Buitengewone subsidies SP.a	11 438	11 494	0,49
61115204	Subsides extraordinaires MR	Buitengewone subsidies MR	18 300	18 391	0,50
61115205	Subsides extraordinaires Open-VLD	Buitengewone subsidies Open-VLD	11 438	11 494	0,49
61115206	Subsides extraordinaires cdH	Buitengewone subsidies cdH	9 150	9 196	0,50
61115207	Subsides extraordinaires N-VA	Buitengewone subsidies N-VA	27 450	27 587	0,50
61115209	Subsides extraordinaires ECOLO/GROEN!	Buitengewone subsidies ECOLO/GROEN!	13 725	13 793	0,50
611153	Mise à jour mat. inform. secréariats de groupe	Update informaticamat. Fractiesecretariaten	15 000	6 345	-57,70
	Total compte 61115	Totaal rekening 61115	2 785 142	2 761 601	-0,85

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2017	Uitgaven	%
			Begroting 2017	/Dépenses	
			2017	2017	+/-
<b>61117</b>	<b>INDEMNITÉS DE DÉPART</b>	<b>AFSCHEIDSVERGOEDINGEN</b>			
6111710	Indemnités de départ + Frais forf. indemn. de départ	Afscheidsvergoedingen + Forf. verg. bij afscheid	308 650	322 327	4,43
6111720	Allocations familiales	Kinderbijslagen	0	0	0,00
6111730	Allocation de fin d'année	Eindejaarsuitkering	14 350	15 067	4,99
6111740	Remboursement des cotisations mutuelle	Terugbetaling ziekenfondsbijdragen	8 450	2 093	-75,23
6111750	Autres assurances	Andere verzekeringen	12 500	9 627	-22,99
6111760	Indemnités de départ Bureau	Afscheidsvergoedingen Bureau	85 600	101 495	18,57
	Total compte 61117	Totaal rekening 61117	429 550	450 608	4,90
<b>61118</b>	<b>PERSONNEL DU SECRETARIAT DES SÉNATEURS</b>	<b>SECRETARIAATSPERSONEEL SENATOREN</b>			
6111810	Personnel du secrétariat des sénateurs	Secretariaatspersoneel Senatoren	5 042 200	4 803 091	-4,74
	Total compte 61118	Totaal rekening 61118	5 042 200	4 803 091	-4,74
<b>61119</b>	<b>SECRETARIAT PRÉSIDENTE ET PRÉSIDENTS DE</b>	<b>SECRETARIAAT VOORZITTER EN FRACTIEVOORZITTERS</b>			
6111910	Secrétariat Présidence du Sénat	Secretariaat Voorzitter van de Senaat	182 125	183 636	0,83
61119110	Secrétariat Président sortant du Sénat	Secretariaat uittreidend Voorzitter van de Senaat	36 200	32 241	-10,94
6111920	Secrétariat présidents de groupe du Sénat	Secretariaat fractievoorzitters van de Senaat	2 701 600	2 616 576	-3,15
	Total compte 61119	Totaal rekening 61119	2 919 925	2 832 453	-3,00
<b>61120</b>	<b>INDEMNITÉS DE DISTANCE SÉNATEURS</b>	<b>AFSTANDSVERGOEDING SENATOREN</b>			
6112010	Indemnités de distance sénateurs	Afstandsvergoeding senatoren			
	Total compte 61120	Totaal rekening 61120	100 300	98 852	-1,44
			611	16 021 091,16	

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2017	Uitgaven	%
			Begroting 2017	/Dépenses	
			2017	2017	+/-
<b>612</b>	<b>FRAIS DE PERSONNEL</b>	<b>PERSONEELSKOSTEN</b>			
61210+61211	Personnel Sénat	Personneel Senaat	23 534 950	22 535 371	-4,25
	Coût personnel détaché	Kost gedetacheerd personeel	144 587	51 711	-64,24
61212	Déplacement domicile-lieu de travail	Woon-werkverkeer	759 095	710 353	-6,42
61213	Indemnité de tenue	Kledijvergoeding	36 585	35 369	-3,32
61214	Notes d'honoraires du personnel freelance	Ereloonnota's free-lance personeel	45 000	60 292	33,98
61216	Traitements des médecins	Wedden Geneesheren	109 500	52 767	-51,81
61217	Compléments de traitement Personnel militaire	Weddetoeslag Militair personeel	30 825	38 778	25,80
61218	Indemnité de décès	Overlijdensvergoeding	0	9 694	N.A.
61220	Cours de langues	Taalcursussen	10 000	7 645	-23,55
61230	Assurances	Verzekeringen	500 000	519 036	3,81
61231	Frais d'examen	Examenkosten	20 000	40 737	103,69
61232	Formations	Opleidingen	50 000	29 386	-41,23
61233	Uniformes et tenues de travail	Uniformen en werkkledij	60 000	34 529	-42,45
61234	Remboursement frais TIC à charge de l'employeur	Terugbetaling ICT-kosten eigen a/d werkgever	60 000	63 762	6,27
	Total compte 612	Totaal rekening 612	25 360 542	24 189 430	-4,62
<b>613</b>	<b>FOURNITURES DE BUREAU</b>	<b>BUREELBENODIGDHEDEN</b>			
	Total compte 613	Totaal rekening 613	100 000	58 160	-41,84

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2017	Uitgaven /Dépenses	%
			Begroting 2017		
			2017	2017	+/-
<b>614</b>	<b>COMMUNIC., DOC. IMPRIMÉS ET DOCUMENTAT.</b>	<b>COMMUNICATIE, DRUKWERKEN EN DOCUMENTATIE</b>			
61410	Documents imprimés du Sénat	Gedrukte stukken van de Senaat	120 000	135 397	12,83
61420	Impression Annales	Drukken Handelingen	6 500	4 897	-24,66
61430	Communic., inform., publications, système caméra	Communic., informatie, publicaties, camerasyst.	95 000	5 452	-94,26
61440	Documentation – Belga, journaux, codes, arch.	Documentatie – Belga, kranten, wetboeken, arch.	456 700	438 586	-3,97
	Total compte 614	Totaal rekening 614	678 200	584 332	-13,84
<b>615</b>	<b>ÉLECTRICITÉ, CHAUFFAGE ET EAU</b>	<b>ELECTRICITEIT, VERWARMING EN WATER</b>			
	Total compte 615	Totaal rekening 615	350 000	305 339	-12,76
<b>616</b>	<b>BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT</b>	<b>BIBLIOTHEEK VAN HET PARLEMENT</b>			
	Total compte 616	Totaal rekening 616	266 500	121 434	-54,43
<b>617</b>	<b>ENTRETIEN</b>	<b>ONDERHOUD</b>			
61710	Locaux	Lokalen	428 000	558 295	30,44
61720	Matériel	Materieel	193 450	156 612	-19,04
61730	Mobilier	Meubilair	70 000	21 200	-69,71
	Total compte 617	Totaal rekening 617	691 450	736 107	6,46
<b>618</b>	<b>TRAVAUX</b>	<b>WERKEN</b>			
	Total compte 618	Totaal rekening 618	733 000	369 602	-49,58
<b>619</b>	<b>MOBILIER, MATÉRIEL ET ŒUVRES D'ART SÉNAT</b>	<b>MEUBILAIR, MATÉRIEL EN KUNST IN DE SENAAT</b>			
61910	Mobilier	Meubilair	30 000	54 393	81,31
61920	Matériel	Materieel	100 000	92 976	-7,02
61930	Patrimoine, assur., restaurations, encadrements, etc.	Patrimonium, verzek., restaur., inkaderingen, enz.	120 000	105 311	-12,24
	Total compte 619	Totaal rekening 619	250 000	252 679	1,07
		Totaal(a) 61	44 768 844	42 638 174	-4,76



Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2017 Begroting 2017	Uitgaven /Dépenses	%
			2017	2017	+/-
620	<b>RELATIONS BILATÉRALES</b>	<b>BILATERALE RELATIES</b>			
62010	Frais de fonct. et de mission des commissions	Werkings- en missiekosten commissies	30 000	5 648	-81
62011	<i>Délégations belges à l'étranger</i>	<i>Belgische delegaties in het buitenland</i>	35 000	39 188	11,97
62012	Accueil de délégal. étrangères, diplom. parl. et activités dans le cadre d'accords de coopération	Ontvangst buitenl. deleg., parlem. diplom. en activit. binnen samenwerkingsakkoorden	50 000	3 840	-92,32
620122	Colloques et autres événements	Colloquia en andere evenementen	25 000	15 497	-38,01
62013	<i>Protocole et relations publiques</i>	<i>Protocol en public relations</i>			
6201303	Déjeuners de trav., réceptions & réceptions exception.	Werklunches, recepties en uitzonderl. ontvangsten	30 000	33 735	12,45
62013042	Célébrations nationales (11/11, 15/11 & 8/05)	Nationale vieringen (11/11, 15/11 & 8/05)	40 000	34 403	-13,99
6201318	Journées portes ouvertes (21/07 & Journée du patr.)	Openhuisdagen (21/07 & Monumentendag)	6 000	214	-96,43
6201305-14	Obligations protocolaires	Protocolaire verplichtingen	30 000	34 842	16,14
6201321	Protocole Présidence	Protocol Voorzitterschap	25 000	32 488	29,95
6201350	Divers	Diversen	5 000	5 089	1,79
6201360	Représentation cérémonies importantes	Vertegenwoordiging belangrijke ceremonieën			
62014	Éducation à la citoyenneté	Burgerschapseducatie	10 000	420	-96
	Total compte 620	Totaal rekening 620	286 000	205 365	-28,19
621	<b>VOITURES DE SERVICE ET DE LOCATION</b>	<b>DIENST- EN HUURWAGENS</b>			
	Total compte 621	Totaal rekening 621	115 000	90 977	-20,89

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2017	Uitgaven /Dépenses	%
			Begroting 2017		
<b>MULTILATERALE BETREKKINGEN EN TOELAGEN INTERNATIONALE ORGANISATIES</b>					
622	<b>REL. MULTILATERALES ET SUBV. ORG. INTERN.</b>				
6221010	Union Interparlementaire	Interparlementaire Unie	116 850	116 850	0,00
6222010	Assemblée parlementaire de l'OTAN	Parlementaire Navo-vereniging	100 000	100 000	0,00
6225010	Conseil de l'Europe	Raad van Europa	115 000	83 071	-27,76
6226010	Pro Lege	Pro Lege	7 300	7 300	0,00
6228010	Cotisation à l'OSCE	OVSE – Lidmaatschap	38 500	38 406	-0,24
6228020	OSCE – Frais de fonctionnement de la délégation	OVSE – Werkingskosten van de delegatie	45 000	8 630	-80,82
6228030	Mission d'observations d'élections	Waarnemingen van verkiezingen	30 000	3 904	-86,99
6229010	CERDP	CERDP	6 000	3 856	-35,74
6229110	Union Européenne	Europese Unie	53 950	26 253	-51,34
6229210	Comité consult. pour l'égalité des chances – Europe	Adviescomité gelijke Kansen – Europa	0	0	N.A.
6229410	CIEE (Conférence interparl. européenne de l'espace)	CIEE (Europese Ruimtevaartconferentie)	10 000	7 964	-20,36
62295100	Association des secrétaires généraux des parlements	Veren. van secretarissen-generaal van de parlem.	7 500	1 527	-79,64
62296100	Conférence des Présidents	Conferentie van de Voorzitters	16 000	8 202	-48,74
62296200	Sénats d'Europe	Europese Senaten	5 000	1 816	-63,67
62297100	Accord Euro-Méditerranéen	Euro-Mediterrane PA	15 850	1 215	-92,33
62298	Partenariat parlementaire Asie-Europe	Parlementair partnerschap Azië-Europa	0	0	N.A.
62299	Missions multilatérales diverses	Diverse multilaterale opdrachten	15 000	15 082	0,55
Total compte 622			581 950	424 077	-27,13

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2017	Uitgaven /Dépenses	%
			Begroting 2017		
<b>623</b>	<b>RESTAURANT</b> Total compte 623	<b>RESTAURANT</b> Total rekening 623	200 000	202 150	1,07
<b>624</b>	<b>TIC</b> Total compte 624	<b>ICT</b> Total rekening 624	497 500	493 776	-0,75
<b>625</b>	<b>TÉLÉPH. FIXE, FAX ET PORTABLES</b> Total compte 625	<b>VASTE TELEFOON, FAX EN GSM</b> Total rekening 625	95 000	75 440	-20,59
<b>626</b>	<b>FRAIS D'EXPÉDITION</b> Total compte 626	<b>KOSTEN VOOR VERZENDINGEN</b> Total rekening 626	30 000	13 357	-55,48
<b>627</b>	<b>CAFÉTÉRIA – ÉCONOMAT</b> Total compte 627	<b>KOFFIEKAMER – ECONOMAAT</b> Total rekening 627	115 000	110 983	-3,49
<b>628</b>	<b>DÉPENSES DIV., PRÉVENTION &amp; GEST. DURABLE</b> Total compte 628	<b>DIVERSE UITGAVEN, PREVENTIE &amp; DUURZ. BELEID</b> Total rekening 628	25 000	31 977	27,91
<b>630</b>	<b>DÉPENSES EXCEPTIONNELLES (RÉFORME e.a.)</b> Total compte 630	<b>UITZONDERLIJKE UITGAVEN (o.a. HERVORMING)</b> Total rekening 630	0	0	N.A.
<b>640</b>	<b>AVANT. SOC. PERS. STATUTAIRE &amp; POLITIQUE</b> Total compte 640	<b>SOCIALE VOORDELEN STATUTAIR &amp; POL PERSONEEL</b> Total rekening 640	506 100	396 064	-21,74
<b>650</b>	<b>MAISON DES PARLEMENTAIRES</b> Mise en conformité avec les nouvelles normes Total compte 650	<b>HUIS DER PARLEMENTSLEDEN</b> Aanpassingen aan de wettelijke normen Total rekening 650	573 000	462 334	-19,31
<b>660</b>	<b>AUTRES FRAIS EXCEPTIONNELS</b>	<b>ANDERE UITZONDERLIJKE KOSTEN</b>	0	0	N.A.
	Budget total du Sénat	Total rekening Senaat	47 793 394	45 144 675	-5,54
	<b>Total classe 6</b>	<b>Totaal klasse 6</b>	47 793 394	45 144 675	

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2017 Begroting 2017		Uitgaven /Dépenses	%
			2017	2017		
			Budget recettes	Recettes réelles		
			Begroting inkomsten	Reële inkomsten		+/-
			<b>2017</b>	<b>2017</b>		
70000	Dotation Sénat	Dotatie Senaat	<b>47 670 000</b>	<b>47 670 000</b>		0,00
74 +75 + 76	Produits financiers et divers remboursements	Financiële opbrengsten en diverse terugstortingen	100 000	461 920		361,92
79000	Fonds propres	Eigen middelen	3 394	-2 987 245		-88 115,47
	<b>Total classe 7</b>	<b>Total classe 7</b>	<b>47 793 394</b>	<b>45 144 675</b>		<b>-5,54</b>

**TOELICHTING BIJ DE BEGROTING 2019****INLEIDING**

Op grond van de cijfers die zijn administratie heeft bezorgd, legt het Bureau het volgende voorstel van begroting voor 2019 voor.

**Basiselementen**

Vooreerst, de voornaamste tendensen van de begroting 2019.

Het begrotingsjaar 2019 zal de gevolgen ondergaan van de aanpassing van de index in oktober 2018. Bovendien wordt nog een nieuwe aanpassing van die index verwacht in augustus 2019. De lonen van de personeelsleden en politieke medewerkers, de vergoedingen van de senatoren en leden van het Bureau, de uittredingsvergoedingen, en de subsidies aan de fracties zijn allemaal posten die onderhevig zijn aan de index, en die samen goed zijn voor ongeveer drie vierde van de totale uitgaven van de Senaat. Voor de begroting van de Senaat betekent een indexering van 2 % een meeruitgave van meer dan 600.000 euro per jaar.

De daling van de personeelskosten (rekening 612) met meer dan 4 miljoen euro wordt bevestigd voor 2019, ten gevolge van de transfer van het korps van veiligheidsagenten naar de Kamer van volksvertegenwoordigers en de inkrimping van het personeelsbestand van de Senaat. Het aantal personeelsleden van de Senaat (in voltijds equivalenten) is in 2018 gedaald van 224 tot 187 en zal in 2019 verder dalen tot 176.

De begrotingsposten verbonden aan de werkingskosten van de instelling (kantoorbenodigdheden, drukwerk en documentatie, elektriciteit, verwarming en water, bibliotheek, onderhoud, meubilair en materiaal, werkzaamheden, garage, restaurant, informatica, telefoon, post, economaat) worden al enkele jaren systematisch naar beneden bijgesteld, zodat zij zo goed mogelijk overeenkomen met de werkelijke uitgaven tijdens de vorige begrotingsjaren.

2019 is een verkiezingsjaar.

De ontbinding van de kamers brengt traditioneel uitzonderlijke uitgaven met zich mee voor de uitbetaling van de uittredingsvergoedingen aan uittredende parlementsleden en van opzegvergoedingen aan politieke medewerkers. Deze uitgaven zijn moeilijk te ramen. Zij vertalen zich in een aanzienlijke stijging van de posten betreffende de uittredingsvergoedingen (rekening 61117)

**EXPOSÉ DU BUDGET 2019****INTRODUCTION**

Sur la base des chiffres transmis par son administration, le Bureau soumet la proposition de budget suivante pour l'année 2019.

**Éléments de base**

Il y a lieu tout d'abord de présenter les principales tendances du budget 2019.

L'exercice budgétaire de 2019 subira les conséquences de l'adaptation de l'index intervenue au mois d'octobre 2018. Une nouvelle adaptation de cet index est encore à prévoir au mois d'août 2019. Les rémunérations des membres du personnel et des collaborateurs politiques, les indemnités des sénateurs et des membres du bureau, les indemnités de départ ainsi que les subsides aux groupes politiques, qui sont autant de postes liés à l'index, représentent environ trois quarts de l'ensemble des dépenses du Sénat. Une indexation de 2 % entraîne pour le budget du Sénat une hausse des dépenses de plus de 600.000 euros par an.

La diminution des frais de personnel (compte 612), d'un montant de plus de 4 millions d'euros, se confirme pour 2019, à la suite du transfert du corps des agents de sécurité à la Chambre des représentants et de la diminution des effectifs de personnel du Sénat. Le nombre de membres du personnel du Sénat (équivalents temps plein) a diminué en 2018, passant de 224 à 187, et diminuera encore en 2019 pour atteindre 176.

Les postes budgétaires liés aux frais de fonctionnement de l'institution (fournitures de bureau, frais d'impression et de documentation, électricité, chauffage et eau, bibliothèque, entretien, mobilier et matériel, travaux, garage, restaurant, informatique, téléphonie, expédition, économat) sont systématiquement revus à la baisse depuis plusieurs années de manière à ce qu'ils correspondent le plus possible aux dépenses réelles des exercices budgétaires précédents.

L'année 2019 sera une année électorale.

La dissolution des chambres entraîne traditionnellement des dépenses exceptionnelles liées au paiement d'indemnités de départ aux parlementaires sortants et au paiement d'indemnités de préavis aux collaborateurs politiques. Ces dépenses sont difficiles à estimer. Elles se traduisent par une augmentation importante des postes relatifs aux indemnités de départ (compte 61117) et au

en het secretariaatspersoneel van de senatoren (rekening 61118). Gelet op de uitzonderlijke aard ervan worden deze uitgaven opgevangen door de reserves.

De ontbinding van de kamers zal ook de gelegenheid zijn om belangrijke werkzaamheden uit te voeren aan het Paleis der Natie (vervanging van de daken) en het Huis der Parlementsleden (vervanging van de keukens, herinrichting van de Beyaertparking). Ook deze werkzaamheden vertalen zich in de begroting 2019 in een aanzienlijke – en éénmalige – stijging van de posten betreffende de Werken (rekening 618) en het Huis der Parlementsleden (rekening 650). Sommige werkzaamheden werden reeds eerder volledig of gedeeltelijk begroot. Wanneer dat het geval is, worden zij geen tweede maal opgenomen in de begroting en worden de kosten ervan ook door de reserves opgevangen.

Langs de andere kant brengt de ontbinding van de kamers traditioneel een vermindering van de protocollaire activiteiten en van de evenementen in de Senaat met zich mee, wat zich vertaalt in een daling van de uitgaven voor deze activiteiten in de begroting 2019 (rekening 620).

Volledigheidshalve, vermelden wij, ten slotte, drie posten die in 2019 zullen stijgen.

De uitgaven voor het onderhoud van de lokalen van de Senaat (post 61710) stijgen al verschillende jaren gestaag. De Senaat doet systematischer een beroep op externe schoonmaakbedrijven om het tekort aan personeel binnen de onderhoudsdienst op te vangen. Die trend wordt voortgezet in 2019.

De post informatica (post 624) krijgt meer budget toegewezen met het oog op de nakende vervanging van de telefooncentrale van de Senaat.

Tot slot wordt de post sociale voordelen voor het personeel (post 640) verhoogd, omdat beslist werd dat alle politieke medewerkers dezelfde sociale voordelen zouden krijgen als de personeelsleden van de Senaat.

### **De vier grote delen**

Wat de uitgaven betreft, is de begroting van de Senaat in vier grote delen onderverdeeld :

– de parlementaire vergoeding van de tien gecoöpteerde senatoren (de vijftig deelstaatsenatoren krijgen hun parlementaire vergoeding van het Parlement dat hen

personnel du secrétariat des sénateurs (compte 61118). Vu leur caractère exceptionnel, ces dépenses seront supportées par les réserves.

La dissolution des Chambres sera aussi l'occasion d'effectuer une série de travaux importants au Palais de la Nation (remplacement des toitures) et à la Maison des parlementaires (remplacement des cuisines, réaménagement du parking Beyaert). Ces travaux se traduisent dans le budget 2019 par une augmentation importante – et non récurrente – des postes relatifs aux Travaux (compte 618) et à la Maison des parlementaires (compte 650). Certains travaux ont déjà été budgétisés précédemment, en tout ou en partie. Lorsque c'est le cas, ils ne sont plus inscrits une seconde fois au budget et leur coût est supporté également par les réserves.

Par ailleurs, la dissolution des Chambres entraîne traditionnellement un ralentissement des activités protocolaires ou à caractère événementiel du Sénat, qui se traduit dans le budget 2019 par une baisse des dépenses prévues pour ces activités (compte 620).

On mentionnera enfin, pour être complet, trois postes qui connaîtront une augmentation en 2019.

Les dépenses relatives à l'entretien des locaux du Sénat (compte 61710) augmentent depuis plusieurs années de manière continue. Le Sénat recourt de plus en plus systématiquement à des sociétés externes de nettoyage pour pallier le manque croissant d'effectifs au sein du service de l'entretien. Cette tendance se poursuivra en 2019.

Le poste relatif à l'informatique (compte 624) est majoré en vue de procéder prochainement au remplacement du central téléphonique du Sénat.

Enfin, le poste relatif aux avantages sociaux du personnel (compte 640) est majoré à la suite de la décision d'octroyer à l'ensemble des collaborateurs politiques les mêmes avantages sociaux qu'aux membres du personnel du Sénat.

### **Les quatre grands volets**

En ce qui concerne les dépenses, le budget du Sénat se subdivise en quatre grands volets :

– l'indemnité parlementaire des dix sénateurs cooptés (les cinquante sénateurs des entités fédérées reçoivent leur indemnité parlementaire du Parlement qui les a

afvaardigde naar de Senaat) en de overige vergoedingen van de senatoren en vooral van oud-senatoren ;

– het ondersteunend politiek personeel van de senatoren en de fracties ;

– het statutair en contractueel personeel van de Senaat ;

– de werkingskosten van de instelling en de uitgaven voor bilaterale en multilaterale relaties.

Het eerste onderdeel omvat, zoals vermeld, de parlementaire vergoedingen van de gecoöpteerde senatoren (dat de helft bedraagt van wat een lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers als parlementaire vergoeding krijgt), de bijkomende vergoedingen van de leden van het Bureau en de commissievoorzitters, de vaste bijdrage voor de pensioenkas van de senatoren, treinabonnementen van de eresenatoren, de verplaatsingsvergoedingen en vertrekvergoedingen. Dat onderdeel bedraagt 14,48 % van de begroting van de Senaat voor 2019.

Het tweede onderdeel omvat de gewone en buitengewone subsidies die toegekend worden aan de secretariaten van de fracties en de uitgaven voor het secretariaatspersoneel van de gecoöpteerde senatoren, de fractie(voorzitters), de overige leden van het Bureau en de commissievoorzitters. Dit onderdeel bedraagt in totaal 26,28 % van de begroting.

Het derde onderdeel omvat de kosten voor het statutair en contractueel personeel van de Senaat en vertegenwoordigt 45,9 % van de begroting. Op 1 januari 2019 zal de Senaat nog formeel 187 personeelsleden (voltijdse equivalenten) in dienst hebben. De 32 veiligheidsagenten die zorgen voor de veiligheid van het Paleis der Natie, het Huis der Parlementsleden en het Forum, zijn aan de Kamer overgedragen.

Tot slot zijn de overige werkingskosten van de Senaat en de kosten voor bilaterale en multilaterale relaties goed voor respectievelijk 11,51 % en 1,81 % van de begroting 2019.

### **Bedrag van de dotatie voor 2019**

Voor 2014, het eerste jaar van de huidige zittingsperiode en het overgangsjaar dat in het teken stond van de inwerkingtreding van de laatste staats hervorming, bedroeg de dotatie van de Senaat 64 448 000 euro.

délégués au Sénat) et les autres indemnités des sénateurs et surtout des anciens sénateurs ;

– le personnel politique d'appui des sénateurs et des groupes politiques ;

– le personnel statutaire et le personnel contractuel du Sénat ;

– les frais de fonctionnement de l'institution et les dépenses relatives aux relations bilatérales et multilatérales.

Le premier volet englobe, comme indiqué, les indemnités parlementaires des sénateurs cooptés (dont le montant représente la moitié de celui de l'indemnité parlementaire d'un membre de la Chambre des représentants), les indemnités supplémentaires des membres du Bureau et des présidents de commission, la contribution fixe à la caisse de retraite des sénateurs, les abonnements de chemin de fer des sénateurs honoraires, les indemnités de déplacement et les indemnités de départ. Ce volet représente 14,48 % du budget du Sénat pour 2019.

Le deuxième volet comprend les subsides ordinaires et extraordinaires alloués aux secrétariats des groupes politiques, ainsi que les dépenses relatives au personnel de secrétariat des sénateurs cooptés, des (présidents de) groupes, des autres membres du Bureau et des présidents de commission. Ce volet représente au total 26,28 % du budget.

Le troisième volet englobe le coût du personnel statutaire et du personnel contractuel du Sénat et représente 45,9 % du budget. Au 1<sup>er</sup> janvier 2019, l'administration du Sénat comptera encore formellement 187 membres du personnel (équivalents temps plein). Les 32 agents de sécurité chargés d'assurer la sécurité de l'ensemble du Palais de la Nation, de la Maison des parlementaires et du Forum ont été transférés à la Chambre.

Enfin, les autres frais de fonctionnement du Sénat et les coûts liés aux relations bilatérales et multilatérales représentent respectivement 11,51 % et 1,81 % du budget 2019.

### **Montant de la dotation pour 2019**

Pour 2014, première année de la législature en cours et année de transition placée sous le signe de l'entrée en vigueur de la dernière réforme de l'État, la dotation du Sénat s'élevait à 64 448 000 euros.

Op 15 oktober 2014 besloot de huidige regering bij het begrotingsconclaf om een algemene vermindering van 2 % door te voeren op de dotaties van de begunstigde instellingen. Een dergelijke vermindering van 2 % zou overigens jaarlijks worden toegepast van 2016 tot 2019 inbegrepen.

In de loop van de betreffende jaren, onderging de dotatie van de Senaat echter een veel sterkere daling.

In 2015 bedroeg de dotatie 54 880 000 euro. Dat bedrag werd op 49 950 000 euro gebracht in 2016 en op 47 670 000 euro in 2017.

De dotatie van 2018 bedroeg oorspronkelijk 46.000.000 euro. Doordat de veiligheidsagenten aan de Kamer van volksvertegenwoordigers werden overgedragen, werd de dotatie op 42.000.000 euro gebracht.

Het budget voorziet een overschrijding van de spil-index in juni 2019. Het voorliggende budget houdt dan ook rekening met deze vermoedelijke stijging van de vele indexeerbare uitgaven. Er wordt bijgevolg uitgegaan van de hypothese dat vanaf augustus 2019 voor de uitgaven voor senatoriale vergoedingen en voor de wedden van het statutair en het meeste politiek personeel, de vereffeningcoëfficiënt 1,7410 zal worden gebruikt.

De dotatie voor 2019 zou in eerste instantie moeten worden bekomen door de dotatie voor 2018 te verhogen met één indexaanpassing – om die daarna opnieuw forfaitair met 2 % te verminderen, overeenkomstig voornoemde regeringsbeslissing uit 2014. Het aldus bekomen bedrag  $((42.000.000 + 2,0\%) - 2\% = 42.000.000$  euro) correspondeert bijgevolg perfect met het bedrag waarop de Senaat voor 2019 in principe aanspraak had kunnen maken als dotatie.

De regering heeft overigens dat bedrag van 42.000.000 euro ingeschreven in het programma 01.32.1 – Senaat in de voorafspiegeling van de Algemene Uitgavenbegroting van 2019 (stuk Kamer, nr. 54-3294/1, blz. 176).

Zoals hierboven vermeld, zullen de uitzonderlijke uitgaven die voortvloeien uit de ontbinding van de Kamers (vertrekvergoedingen van de senatoren, opzegvergoedingen van de politieke medewerkers, werken in het Paleis der Natie en het Huis der Parlementsleden) en die waarschijnlijk het bedrag van de dotatie zullen overschrijden, door de reserves worden opgevangen.

Het Bureau van de Senaat stelt evenwel voor de dotatie rekening te laten houden met de meer structurele

Le 15 octobre 2014, le gouvernement actuel a décidé en conclave budgétaire de soumettre les dotations des institutions bénéficiaires à une réduction globale de 2 %. Une telle réduction de 2 % devrait d'ailleurs être appliquée chaque année de 2016 à 2019 inclus.

Au cours des années en question, la dotation du Sénat a néanmoins connu une baisse beaucoup plus forte.

En 2015, la dotation s'élevait à 54.880.000 euros. Ce montant a été ramené à 49.950.000 euros en 2016 et à 47.670.000 euros en 2017.

La dotation de 2018 se chiffrait initialement à 46.000.000 euros. À la suite du transfert des agents de sécurité à la Chambre des représentants, elle a été ramenée à 42.000.000 euros.

Le budget prévoit un dépassement de l'indice-pivot en juin 2019. Le présent budget tient donc compte de cette augmentation probable des nombreux postes liés à l'index. Par conséquent, l'on part de l'hypothèse qu'à partir du mois d'août 2019, le coefficient de liquidation 1,7410 s'appliquera pour les dépenses relatives aux indemnités sénatoriales et aux traitements du personnel statutaire et de la plupart des membres du personnel politique.

La dotation pour 2019 devrait être calculée dans un premier temps en augmentant la dotation de 2018 par une indexation unique puis en la réduisant à nouveau forfaitairement de 2 %, conformément à la décision prise par le gouvernement en 2014. Le montant ainsi obtenu  $((42.000.000 + 2,0\%) - 2\% = 42.000.000$  euros) correspond donc parfaitement au montant de la dotation à laquelle le Sénat aurait en principe pu prétendre pour 2019.

Le gouvernement a d'ailleurs inscrit ce montant de 42.000.000 euros dans le programme 01.32.1 – Sénat dans la préfiguration du budget général des dépenses de 2019 (doc. Chambre, n° 54-3294/1, p. 176).

Ainsi qu'il est précisé ci-dessus, les dépenses exceptionnelles qui découlent de la dissolution des Chambres (indemnités de départ des sénateurs, indemnités de préavis des collaborateurs politiques, travaux au Palais de la Nation et à la Maison des parlementaires) et qui dépasseront probablement le montant de la dotation seront supportées par les réserves.

Le Bureau du Sénat propose toutefois de faire en sorte que la dotation tienne compte des tendances plus



tendensen in de uitgaven van de Senaat en de dotatie voor 2019 tot 40.000.000 euro te verminderen.

#### *A. BESPREKING VAN DE BEGROTINGPOSTEN - UITGAVEN*

##### **611 Senatoren**

Wat betreft de voorgestelde bedragen voor de uitgaven voor de begrotingspost 61110 « Senatoren », is uiteraard enkel rekening gehouden met tien gecoöpteerde senatoren die een vergoeding ontvangen *a rato* van 50 % van de parlementaire vergoedingen van een lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Sinds juni 2014 worden de vergoedingen van de vijftig deelstaatsenatoren immers betaald door de instelling die hen naar de Senaat heeft afgevaardigd. Die senatoren bekomen geen extra vergoeding voor hun bijkomend mandaat als senator.

Wat de « Bureauvergoedingen » betreft (post 61112), werd in de loop van 2014 beslist tot substantieel lagere vergoedingen voor een verminderd aantal Bureauleden ; globaal zijn de Bureauvergoedingen ten opzichte van de situatie van voor de zesde Staatshervorming met 65 % verminderd. Deze beslissingen worden verder toegepast.

Voor meerdere rubrieken (verzekeringen, informatiemateriaal, telecomkosten, decoraties) valt de periode van indiening van de facturen niet altijd samen met het boekjaar, wat de schommelingen in de gebudgetteerde bedragen verklaart.

##### *61115 Fractiesecretariaten*

Deze begrotingspost omvat de salarissen (en de eventuele opzegvergoedingen) van de fractiesecretarissen, de gewone en buitengewone subsidies aan de politieke fracties en de kosten voor het updaten van het informatiemateriaal van de fractiesecretariaten. De gewone en buitengewone subsidies zijn afhankelijk van het aantal leden van elke fractie. Sinds de hervorming van 2014 zijn de gewone subsidies per lid van de fractie verminderd met 75 % ten opzichte van de vorige situatie. De buitengewone subsidies per lid werden eveneens met 75 % verminderd. Bovendien is het aantal fractieleden uiteraard verminderd van 71 naar 60 leden.

De resultaten van de verkiezingen van mei 2019 zullen uiteraard een impact hebben op de verdeling van de (buitengewone) subsidies voor de fracties. Het budget gaat om praktische redenen uit van een status quo.

structurelles observées dans les dépenses du Sénat et de ramener la dotation pour 2019 à 40.000.000 d'euros.

#### *A. COMMENTAIRE DES POSTES BUDGÉTAIRES - DÉPENSES*

##### **611 Sénateurs**

En ce qui concerne les montants proposés pour les dépenses afférentes au poste budgétaire 61110 « Sénateurs », il n'a évidemment été tenu compte que des dix sénateurs cooptés qui perçoivent une indemnité équivalente à 50 % de l'indemnité parlementaire d'un membre de la Chambre des représentants. Depuis juin 2014, les indemnités des cinquante sénateurs d'entité fédérée sont en effet versées par l'institution qui les a délégués au Sénat. Ces sénateurs ne reçoivent aucun supplément d'indemnité pour leur mandat de sénateur.

Pour ce qui est des « Indemnités Bureau » (poste 61112), il a été décidé dans le courant de 2014 d'accorder des indemnités nettement moins élevées à un nombre réduit de membres du Bureau ; globalement, les Indemnités Bureau ont été réduites de 65 % par rapport à la situation antérieure à la sixième réforme de l'État. Cette décision reste d'application.

Pour plusieurs rubriques (assurances, matériel informatique, frais de télécommunication, décorations), la période de dépôt des factures ne coïncide pas toujours avec l'exercice budgétaire, ce qui explique les variations des montants budgétés.

##### *61115 Secrétariats des groupes politiques*

Ce poste budgétaire comprend les salaires (et les éventuelles indemnités de licenciement) des secrétaires des groupes politiques, les subsides ordinaires et extraordinaires aux groupes politiques et les frais liés à la mise à jour du matériel informatique des secrétariats des groupes politiques. Les subsides ordinaires et extraordinaires dépendent du nombre de membres de chaque groupe. Depuis la réforme de 2014, les subsides ordinaires par membre de groupe ont été réduits de 75 % par rapport à la situation antérieure. Les subsides extraordinaires par membre ont également été réduits de 75 %. En outre, le nombre total de membres des groupes a évidemment été ramené de 71 à 60.

Les résultats des élections de mai 2019 auront évidemment des répercussions sur la répartition des subsides (extraordinaires) aux groupes politiques. Pour des raisons pratiques, le budget est basé sur l'hypothèse d'un statu quo.

Wat het informaticamateriaal van de fracties betreft wordt de traditionele enveloppe behouden, maar moet zij een legislatuur van vijf jaar in plaats van de vroegere vier jaar dekken.

Conform de beslissingen ter zake zijn de gewone en de buitengewone subsidies aan de fracties, voor het eerst in deze legislatuur, bij de indexaanpassingen van juli 2017 en oktober 2018 weer aangepast geworden. Diezelfde vereffeningscoëfficiënt geldt volgens de vooruitzichten van het Planbureau tot en met juli 2019. Vanaf 1 augustus worden de bedragen in dat scenario opnieuw geïndexeerd.

Het totale krediet voor deze rekening zal door de vroeger dan geplande indexering in juli 2017, die blijft doorwerken in 2018, voor het eerst in jaren niet meer dalen, doch stijgen met 2,85 %.

#### *61117 Afscheidsvergoedingen*

Voor de afscheidsvergoedingen wordt niet alleen uitgegaan van de kostprijs van het aandeel dat moet worden gefinancierd van de afscheidsvergoedingen die door de Senaat zelf worden uitbetaald, maar eveneens met het aandeel dat de Senaat moet dragen in de afscheidsvergoedingen die betaald worden door andere assemblees naar rata van het aantal maanden mandaat dat de betrokken gewezen parlementsleden tijdens hun parlementaire loopbaan in de Senaat hebben bekleed. In het budget 2019 is rekening gehouden met de kostprijs voor afscheidsvergoedingen voor 8 VTE. Uiteraard worden deze vergoedingen in maandelijkse schijven uitbetaald en zijn ze integraal belastbaar.

#### *61118 Secretariaatspersoneel senatoren*

De tien gecoöpteerde senatoren uitgezonderd, die een VTE administratieve medewerker ter beschikking krijgen, kan geen enkele deelstaatsenator nog een beroep doen op persoonlijke universitaire of administratieve medewerkers zoals dat tot 2014 wel het geval was. De kost van deze categorie medewerkers van de vroegere senatoren is reeds vanaf 2017 volledig weggevallen.

In deze rubriek zijn eveneens inbegrepen de universitaire fractiemedewerkers waarvan er één per lid door de Senaat wordt aangeworven op voorstel van de respectievelijke fractievoorzitters.

Voor de wedden van alle medewerkers van senatoren is voor 2019 rekening gehouden met een nieuwe

Quant à l'équipement informatique des groupes politiques, l'enveloppe traditionnelle est maintenue mais elle devra désormais couvrir une législature de cinq ans au lieu de quatre ans précédemment.

Conformément aux décisions prises en la matière, les subsides ordinaires et extraordinaires versés aux groupes politiques ont été, pour la première fois au cours de cette législature, adaptés en juillet 2017 et en octobre 2018 à la suite d'indexations. Le même coefficient de liquidation sera applicable jusqu'en juillet 2019 inclus, conformément aux prévisions du Bureau du Plan. Selon ce scénario, les montants seront à nouveau indexés à partir du 1<sup>er</sup> août.

En raison de l'indexation anticipée qui est intervenue en juillet 2017 et dont les effets se répercutent sur le budget 2018, pour la première fois depuis des années, le crédit total pour ce compte ne diminuera plus mais augmentera de 2,85 %.

#### *61117 Indemnités de départ*

Pour les indemnités de départ, on se base non seulement sur le coût de la part des indemnités de départ versées par le Sénat lui-même mais également sur le coût de la part que le Sénat doit prendre en charge sur les indemnités de départ versées par d'autres assemblees, à concurrence du nombre de mois durant lesquels les anciens parlementaires concernés ont exercé un mandat au Sénat au cours de leur carrière parlementaire. Dans le budget 2019, il a été tenu compte du coût des indemnités de départ pour 8 ETP. Ces indemnités sont évidemment versées par tranches mensuelles et sont intégralement imposables.

#### *61118 Personnel du secrétariat des sénateurs*

Hormis les dix sénateurs cooptés, qui ont à leur disposition un collaborateur administratif ETP, plus aucun sénateur ne peut faire appel à des collaborateurs universitaires ou administratifs personnels comme c'était le cas jusqu'en 2014. Depuis 2017, les dépenses pour cette catégorie de collaborateurs des anciens sénateurs sont entièrement supprimées.

Cette rubrique inclut également les collaborateurs universitaires des groupes politiques, soit un par membre, recruté par le Sénat sur proposition du président des différents groupes.

Pour les traitements de tous les collaborateurs des sénateurs, il a été tenu compte, pour 2019, d'une

indexering van 2 % vanaf 1 augustus 2019, wat conform is met de vooruitzichten van het Planbureau van november 2018.

#### *61119 Secretariaat van de voorzitter en de fractie(voorzitters)*

Vermits 2019 een verkiezingsjaar is dienen ook opzeggvergoedingen voor het personeel van het secretariaat van de Voorzit(s)(t)ter te worden voorzien.

In navolging van de Kamer is de Senaat sinds het begin van de huidige zittingsperiode overgestapt van een systeem waarbij de fractiemedewerkers hun fractievoorzitter als werkgever hadden naar een systeem waarbij de fractiemedewerkers als tijdelijke semi-statutaire medewerkers van de Senaat worden aangeworven (zie hierboven).

De fractievoorzitters krijgen in hun hoedanigheid van fractievoorzitter een enveloppe van 60.000 euro ter beschikking voor de betaling van één medewerker. De commissievoorzitters krijgen in hun hoedanigheid van commissievoorzitter dan weer een enveloppe ter beschikking van 30.000 euro voor de betaling van één medewerker.

Daarnaast ontvangen de « erkende » politieke fracties per lid en per jaar een bepaald krediet om bijkomend fractiepersoneel aan te laten werven. Dat krediet bedraagt nog 33.000 euro, de helft van het bedrag van vóór de hervorming.

Voor de wedden van alle fractiemedewerkers is, overeenkomstig de vooruitzichten van het Planbureau, eveneens rekening gehouden met een nieuwe indexering van 2 % in de loop van het jaar 2019.

Het budget voor het kabinet van de voorzit(s)ter werd met ingang van de hervorming sterk gereduceerd.

Het krediet voor deze post stijgt met 7,04 % onder meer door de vroeger dan voorziene indexering in 2018 waardoor de vergelijkingsbasis een stukje te laag is.

#### **612 Personeelskosten**

Het bedrag voor de personeelskosten moet worden begroot op 20.550.805 euro.

Deze post betreft het geheel van de personeelsleden die op de loonlijst van de Senaat staan, daarin inbegrepen onder meer de kosten inzake beschikbaarheid in

nouvelle indexation de 2 % à partir du 1<sup>er</sup> août 2019, conformément aux prévisions du Bureau du Plan de novembre 2018.

#### *61119 Secrétariat de la présidence et des (présidents de) groupes*

Comme 2019 est une année électorale, il faut aussi prévoir des indemnités de licenciement pour le personnel du secrétariat de la présidence.

À l'instar de la Chambre, le Sénat est passé, depuis le début de l'actuelle législature, d'un système où le président de groupe était l'employeur des collaborateurs du groupe à un système dans lequel les collaborateurs du groupe sont engagés en tant que collaborateurs semi-statutaires temporaires du Sénat (voir ci-dessus).

Les présidents de groupe bénéficient, en leur qualité de président de groupe, d'une enveloppe de 60.000 euros pour le paiement d'un collaborateur. Les présidents de commission bénéficient, en leur qualité de président de commission, d'une enveloppe de 30.000 euros pour le paiement d'un collaborateur.

Les groupes politiques « reconnus » bénéficient par ailleurs, par membre et par année, d'un crédit déterminé leur permettant d'engager du personnel supplémentaire pour le groupe. Ce crédit s'élève encore à 33.000 euros, soit la moitié du montant octroyé avant la réforme.

Pour les traitements de tous les collaborateurs de groupe, il a également été tenu compte, conformément aux prévisions du Bureau du Plan, d'une nouvelle indexation de 2 % au cours de l'année 2019.

Le budget du cabinet de la présidence a été fortement réduit à dater de la réforme.

Le crédit destiné à ce poste augmente de 7,04 %, entre autres parce que l'indexation a eu lieu plus tôt que prévu en 2018, d'où une base de comparaison un peu trop basse.

#### **612 Frais de personnel**

Le montant des frais de personnel doit être estimé à 20.550.805 euros.

Ce poste concerne l'ensemble des membres du personnel inscrits sur la liste des effectifs du Sénat, en ce compris les coûts relatifs à la disponibilité préalable

afwachting van pensionering. Gezien de leeftijdspiramide van het personeel dient deze laatste kost overigens als recurrent te worden aanzien.

Voor een aantal ambtenaren, die ter beschikking zijn gesteld van andere overheidsinstellingen of assemblees (Rekenhof, Brussels Parlement, Parlement van de Duitstalige Gemeenschap en Grondwettelijk Hof), ontvangt de Senaat een, weliswaar soms gedeeltelijke, terugbetaling van hun loonlast. Voor deze ambtenaren blijft er netto alleen een saldo ten laste van de begroting van de Senaat.

In 2019 gaan 14 personeelsleden definitief met pensioen, wat een merkbare besparing inhoudt. Deze daling van het aantal personeelsleden laat toe om de kosten in nominale termen te laten dalen. Daarentegen leiden de baremieke verhogingen (de gemiddelde lengte van de carrière van het ambtenarenkorps neemt toe), de interne bevorderingen, de vergoedingen voor hogere functies, de weddeassimilaties en de wettelijk opgelegde stijging van de eindejaarspremie en vooral van de pensioenleeftijd, tot meeruitgaven die de daling van de personeelskosten eveneens afremmen. Hier en daar dienen contractuelen te worden ingezet om knelpunctfuncties in te vullen. De patronale lasten voor die medewerkers liggen hoger dan bij hun voorgangers, vast benoemde ambtenaren (23,69 % tegenover 5,26 %).

In de loop van 2018 werd het volledige korps van de veiligheidsagenten, waarvan de personeelskost – ondanks het feit dat de betrokkenen voor het merendeel in de gebouwen van de Kamer werken – vroeger integraal ten laste van de begroting van de Senaat viel, overgedragen aan de Kamer van volksvertegenwoordigers. Dat ging gepaard met een overdracht van 4 miljoen euro aan dotaties van de Senaat naar de Kamer. 600.000 euro daarvan was bedoeld voor nieuwe aanwervingen. Dat verklaart uiteraard het grootste deel van de daling van de personeelskosten.

Zoals voor bepaalde andere begrotingsposten wordt ook hier rekening gehouden met een nieuwe indexering vanaf augustus 2019. De kost van een indexering van de personeelskosten met 2 % bedraagt op jaarbasis ongeveer 400.000 euro.

De Senaat is al jaren bezig met terugschroeven van de personeelskosten. De primaire loonkosten (dit is brutoloon, ervaringstoelage, haardtoelage en functionele vergoedingen samen) daalden op zeven jaar tijd met

à la retraite. Compte tenu de la pyramide des âges du personnel, ces coûts doivent d'ailleurs être considérés comme récurrents.

Pour un certain nombre d'agents mis à la disposition d'autres institutions publiques ou assemblées (Cour des comptes, Parlement bruxellois, Parlement de la Communauté germanophone et Cour constitutionnelle), le Sénat bénéficie d'un remboursement, parfois partiel, des charges salariales. Pour ces agents, il ne reste en net qu'un solde à charge du budget du Sénat.

En 2019, 14 membres du personnel prendront définitivement leur retraite, ce qui représente une économie notable. Cette diminution du nombre de membres du personnel permettra de faire baisser les frais en termes nominaux. En revanche, les augmentations barémiques (la longueur moyenne de la carrière du corps des fonctionnaires augmente), les promotions internes, les indemnités pour l'exercice de fonctions supérieures, les assimilations barémiques ainsi que la majoration, imposée par la loi, de la prime de fin d'année et, surtout, le relèvement légal de l'âge de la pension occasionnent des dépenses supplémentaires qui freinent également la diminution des frais de personnel. Le Sénat doit engager çà et là des contractuels pour pourvoir à des fonctions en pénurie. Les charges patronales pour ces collaborateurs sont plus élevées que celles dues naguère pour leurs prédécesseurs, qui étaient des agents nommés à titre définitif (23,69 % contre 5,26 %).

Durant l'année 2018, l'ensemble du corps des agents de sécurité, dont les frais de personnel – bien que les intéressés travaillent surtout dans les bâtiments de la Chambre – étaient intégralement supportés par le budget du Sénat, a été transféré à la Chambre des représentants. Ce transfert s'est accompagné d'un glissement de 4 millions d'euros de la dotation du Sénat vers celle de la Chambre. Dans ce montant, 600.000 euros étaient prévus pour de nouveaux engagements. Cela explique bien entendu la majeure partie de la baisse des frais de personnel.

Comme on l'a fait pour certains autres postes budgétaires, on a également tenu compte d'une nouvelle indexation à partir d'août 2019. Une indexation de 2 % des frais de personnel pèse sur le budget à concurrence de quelque 400.000 euros sur base annuelle.

Le Sénat veille depuis plusieurs années déjà à réduire les frais de personnel. Les coûts salariaux primaires (à savoir le salaire brut, le complément d'expérience, l'allocation de foyer et les indemnités fonctionnelles)

20 % (indexneutraal) en het aantal personeelsleden in die periode met 35 %. Deze trend wordt ook de komende jaren verder gezet.

Tot slot zijn de verzekeringspremies voor geneeskundige zorg sinds 2018 sterk toegenomen (Beslissing Bureau 19 juni 2017).

De post « Free-lance personeel » zou normaal moeten afnemen vermits 2019 een verkiezingsjaar is. Het betreft vertaalkosten voor vertalingen naar andere talen dan het Nederlands en het Frans alsook de kosten voor externe tolken.

Ondanks de onderschatting van de inflatievooruitzichten in het budget 2018 dalen de globale personeelskosten (exclusief het veiligheidskorps) door de volgehouden inspanningen verder in 2019, zeker in reële termen.

### **613 Bureelbenodigheden**

Op deze post wordt voor een verkiezingsjaar een eenmalige stijging van de uitgaven voorzien. Nieuwe huurcontracten voor de fotokopieerapparaten droegen eerder tot een forse besparing bij.

### **614 Communicatie, drukwerken en documentatie**

#### *61410 Gedrukte stukken van de Senaat*

Na een sterke daling van deze post in de jaren 2013 tot 2017 worden hier stabiele uitgaven verwacht. De Senaat doet sinds de aanvang van de nieuwe legislatuur voor zijn drukwerk volledig beroep op de drukkerij van de Kamer.

Het feit dat 2019 een verkiezingsjaar wordt, zal deze kosten drukken. Anderzijds zijn er bijkomende kosten voor de informatieverlagen in brochurevorm, iets wat vroeger niet gebeurde.

#### *61420 Drukken Handelingen*

Het budget wordt verminderd omwille van het verkiezingsjaar.

#### *61430 Communicatie – informatie – publicaties – camerasysteem*

De vaste en variabele kosten voor het camerasysteem en fotografie en de uitgaven voor informatie, publicaties

ont disminué de 20 % en sept ans (sans tenir compte de l'indexation) et le nombre de membres du personnel, de 35 % au cours de cette même période. Cette tendance se poursuivra dans les prochaines années.

Enfin, les primes d'assurances pour soins de santé ont considérablement augmenté depuis 2018 (décision du Bureau du 19 juin 2017).

Le poste « Personnel free-lance » devrait normalement diminuer, puisque 2019 est une année électorale. Il concerne des frais de traduction pour des traductions effectuées vers d'autres langues que le néerlandais et le français ainsi que des frais relatifs aux interprètes externes.

Nonobstant la sous-estimation des perspectives d'inflation dans le budget 2018, les frais globaux de personnel (corps de sécurité excepté) continueront à diminuer en 2019, en tout cas en termes réels, grâce aux efforts soutenus.

### **613 Fournitures de bureau**

En cette année électorale, on prévoit une hausse ponctuelle des dépenses. La conclusion de nouveaux contrats de location concernant les photocopieurs a contribué à la réalisation d'une économie substantielle.

### **614 Communication, imprimés et documentation**

#### *61410 Documents imprimés du Sénat*

Après la forte baisse enregistrée pendant les années 2013 à 2017, on s'attend à une stabilisation des dépenses pour ce poste. Depuis le début de la présente législature, le Sénat fait appel exclusivement à l'imprimerie de la Chambre pour ses documents imprimés.

Ce poste sera comprimé en 2019, année électorale. En revanche, on prévoit des frais supplémentaires pour l'édition des rapports d'information sous forme de brochure, ce qui n'était pas le cas jusqu'à présent.

#### *61420 Impression des Annales*

Le budget est en baisse pour cette année électorale.

#### *61430 Communication – information – publications – système de caméras*

Le poste des frais fixes et variables relatifs au système de caméras, des frais de photographie et des dépenses

en interne communicatie, aangevuld met kosten voor de vernieuwing van de website worden in 2019 eenmalig met 15.000 euro verminderd.

De Senaat heeft intern personeelsleden opgeleid om de camera's te bedienen. Diverse werkgroepen werken nu reeds zeer actief rond de vernieuwing van de website.

*61440 Documentatie, abonnement op de berichten van het agentschap Belga, kranten-abonnementen, wetboeken, archief en Media-on-line*

Deze kostenraming omvat naast het abonnement op de berichten van het agentschap Belga ook de uitgaven voor de abonnementen op kranten en tijdschriften, de uitgaven voor wetboeken, woordenboeken, jaarboeken, inbindingen, restauratie van archieven, aankoop van boeken en andere publicaties alsook het abonnement op GoPress. Het contract met deze firma werd heronderhandeld. Het aantal abonnementen op kranten en tijdschriften wordt opnieuw verminderd waardoor het budget voor deze rubriek verder licht kan dalen.

### **615 Elektriciteit, verwarming en water**

Deze rekening omvat het energie- en waterverbruik van het Paleis der Natie, het Huis der Parlementsleden en het Forumgebouw (bibliotheek).

De energieproblematiek is in de Senaat een blijvend aandachtspunt : de volgehouden inspanningen inzake energiezuinigheid en het project warmtekrachtkoppeling laten toe de uitgaven met betrekking tot de gebouwen in eigen beheer voor deze post stabiel te houden. Voor de kosten verbonden aan de andere gebouwen wordt een stijging van 3 % ingecalculeerd. Globaal wordt een stijging van 2 % voorzien.

### **616 Bibliotheek van het Parlement**

De Senaat neemt tot op heden nog altijd 50 % van de lopende werkingsuitgaven van de Bibliotheek van het Parlement ten laste. Het aandeel van de Senaat in die kosten wordt verder bevroren, doch de directie van de bibliotheek vermindert de kosten per assemblee tot 200.000 euro. Op te merken valt dat de volledige personeelskost voor het personeel van de Bibliotheek ten laste valt van het budget van de Kamer.

en matière d'information, de publications et de communication interne, qui inclut également les frais de renouvellement du site Internet, diminuera ponctuellement de 15.000 euros en 2019.

Le Sénat a formé en interne des membres du personnel à la manipulation des caméras. Divers groupes de travail s'attellent déjà activement au renouvellement du site internet.

*61440 Documentation, abonnement aux dépêches de l'agence Belga, abonnements aux journaux, codes législatifs, archives et Media-on-line*

L'estimation des coûts pour ce poste comprend, outre l'abonnement aux dépêches de l'Agence Belga, les dépenses afférentes aux abonnements aux journaux et aux périodiques ainsi que les dépenses concernant les codes, les dictionnaires, les annuaires, les reliures, la restauration d'archives, l'achat de livres et d'autres publications ainsi que l'abonnement à GoPress. Le contrat avec cette firme a été renégocié. Le nombre d'abonnements aux journaux et périodiques a encore été réduit, si bien que le budget pour cette rubrique peut diminuer légèrement.

### **615 Électricité, chauffage et eau**

Ce compte comprend la consommation d'énergie et d'eau du Palais de la Nation, de la Maison des parlementaires et du bâtiment Forum (bibliothèque).

La problématique de l'énergie est une préoccupation permanente au Sénat : les efforts inlassables déployés en vue d'économiser l'énergie et le projet relatif à la cogénération permettent de stabiliser les dépenses liées aux bâtiments en gestion propre. On a pris en compte une hausse de 3 % des dépenses afférentes aux autres bâtiments. Globalement, une augmentation de 2 % est prévue.

### **616 Bibliothèque du Parlement**

Le Sénat prend encore en charge à ce jour 50 % des dépenses courantes de fonctionnement de la bibliothèque du Parlement. La quote-part du Sénat dans ces coûts reste gelée, mais la direction de la bibliothèque réduit les coûts à 200.000 euros par assemblée. Il convient de noter que les coûts relatifs au personnel de la bibliothèque sont totalement à charge du budget de la Chambre.

## 617 Onderhoud

Deze begrotingspost omvat de kosten voor het onderhoud van de lokalen, voor de restauratie van het meubilair, voor de onderhoudscontracten en de herstellingen buiten contract van het materieel en de kosten van de brandverzekering voor de gebouwen.

Het budget voor het onderdeel « lokalen » stijgt opnieuw aanzienlijk omdat door een stop inzake aanwervingen het eigen onderhoudspersoneel steeds minder talrijk is geworden en een meer systematisch beroep op externen moet worden gedaan om alle lokalen (halfgrond, salons, kelders, archieven, enz.) van de Senaat te blijven onderhouden. Daartoe was ook een overeenkomst gesloten met de Kamer die, tegen terugbetaling, een ploeg van zes mensen ter beschikking stelde van de Senaat. Deze overeenkomst wordt stopgezet. In tegenstelling tot vorige jaren kan deze meerkost niet langer gecompenseerd worden door een vermindering van het budget voor het onderhoud van materieel en meubilair.

## 618 Werken

Hoewel de Senaat juridisch geen eigenaar is van het Paleis der Natie, heeft hij zich steeds als een goede huisvader over zijn gebouwen ontfermd. Gezien de stijgende ouderdom ervan nemen de onderhouds- en renovatiekosten structureel toe.

Er worden o.a. de volgende werken gepland :

- de renovatie van zalen o.a. zaal I (240.000 euro) ;
- de renovatie van het schilderwerk en de plafonnering ten gevolge van de werken aan de branddetectie (265.000 euro) ;
- het creëren van een geschikte bewaarplaats voor kunstwerken (30.000 euro) ;
- diverse werken i.v.m. het conform maken aan de brandveiligheidsnormen (176.800 euro) ;
- diverse werken en onvoorziene uitgaven (20.000 euro).

Werken die eerder werden gebudgetteerd doch nog dienen te worden uitgevoerd, worden geen tweede keer gebudgetteerd. Er zal van de ontbindingsperiode gebruik worden gemaakt om een aantal werken uit te voeren die

## 617 Entretien

Ce poste budgétaire comprend les dépenses pour l'entretien des locaux, la restauration du mobilier, les contrats d'entretien et les réparations hors contrat du matériel, ainsi que l'assurance incendie des bâtiments.

Le budget relatif au volet « locaux » connaît une nouvelle hausse considérable étant donné qu'en raison d'un arrêt des recrutements, le personnel d'entretien interne n'a cessé de se réduire, ce qui nécessite un recours plus systématique à des externes pour continuer à assurer l'entretien de tous les locaux du Sénat (hémicycle, salons, caves, archives, etc.). Un accord a également été conclu à cet effet avec la Chambre, qui met une équipe de six personnes à la disposition du Sénat, contre remboursement. Il est mis fin à cet accord. Le surcoût ne peut plus être compensé, comme ce fut le cas les années précédentes, par une diminution du budget relatif à l'entretien du matériel et du mobilier.

## 618 Travaux

Bien que le Sénat ne soit pas juridiquement propriétaire du Palais de la Nation, il a toujours pris soin de ses bâtiments en bon père de famille. Comme ces bâtiments vieillissent, les frais d'entretien et de rénovation connaissent une augmentation structurelle.

Il est prévu d'effectuer notamment les travaux suivants :

- la rénovation de salles, entre autres la salle I (240.000 euros) ;
- la rénovation des peintures et des plafonnages à la suite des travaux relatifs à la détection incendie (265.000 euros) ;
- la création d'un lieu de conservation adéquat pour les œuvres d'art (30.000 euros) ;
- divers travaux de mise en conformité avec les normes incendie (176.800 euros) ;
- des travaux divers et dépenses imprévues (20.000 euros).

Plusieurs travaux qui avaient été précédemment inscrits au budget mais qui doivent encore être exécutés, n'ont plus été réinscrits. La période de dissolution sera mise à profit pour réaliser des travaux qui perturberaient

de werking van de Senaat in normale omstandigheden te veel zouden storen.

### **619 Materieel, meubilair en patrimonium in de Senaat**

Het budget voorzien voor meubilair werd voor het jaar 2017 nog gehalveerd, wat achteraf te optimistisch is gebleken, voor 2019 wordt het stabiel gehouden. Ook dat voor materieel blijft identiek. Inzake patrimonium wordt de stijging verklaard door een provisie voor beeldhouwwerken.

Globaal komt er voor deze post bijgevolg een stijging met iets meer dan 6 %.

### **620 Bilaterale betrekkingen en protocol**

Een aantal uitgaven worden gehandhaafd en andere worden in het kader van een verkiezingsjaar naar beneden bijgesteld. Globaal valt een daling van 13,24 % te noteren.

Vooraf 11 november 2018 was een historisch belangrijke dag. In dat licht werd trouwens vooral het budget « Burgerschapseducatie » verhoogd (project rond het wandtapijt « De Blijde Inkomst » van Anto-Cardé). Dat project loopt voor het grootste deel in 2019.

### **621 Dienstwagens**

Er wordt voor 2019 niet voorzien in de vervanging van wagens uit het wagenpark van de Senaat. Het minibusje, dat ook regelmatig ter beschikking werd gesteld van de andere assemblees, is buiten gebruik gesteld. Indien nodig zal een dergelijk voertuig voortaan worden gehuurd. Vandaar kan het budget voor het wagenpark met meer dan een derde worden verminderd.

### **622 Multilaterale betrekkingen en toelagen aan verenigingen**

De meeste interparlementaire organisaties erkennen enkel als nationaal parlement, die parlementen die voor het hele land bevoegd zijn. Alleen via de Senaat kunnen de deelstaatarlamenten leden van hun parlement als afgevaardigden laten aanvaarden.

Een aantal rubrieken uit deze post (ASEP – Parlementair Partnerschap Azië-Europa, en de voorzittersconferentie in het kader van de Raad van Europa) zijn tweejaarlijks en zullen in 2019 niet plaatsvinden.

trop fort le fonctionnement du Sénat dans des circonstances normales.

### **619 Matériel, mobilier et patrimoine du Sénat**

Le budget prévu pour le mobilier avait encore été réduit de moitié pour l'année 2017, ce qui après coup s'est avéré trop optimiste ; pour 2019, il est maintenu. Pour le matériel aussi, le budget reste identique. L'augmentation du budget prévu pour le patrimoine s'explique par une provision pour les sculptures.

Globalement, ce poste enregistre donc une augmentation d'un peu plus de 6 %.

### **620 Relations bilatérales et protocole**

Une série de dépenses sont maintenues et d'autres sont revues à la baisse dans la perspective de l'année électorale. On note globalement une baisse de 13,24 %.

Le 11 novembre 2018 en particulier a été une journée d'une importance historique. Dans ce contexte, c'est d'ailleurs surtout le budget « Éducation à la citoyenneté » qui est majoré (projet relatif à la tapisserie « La joyeuse entrée » d'Anto-Cardé). Ce projet se déroulera pour l'essentiel dans le courant de l'année 2019.

### **621 Voitures de service**

Il n'est pas prévu de procéder, en 2019, au remplacement de véhicules du parc automobile du Sénat. Le minibus, qui a aussi été mis régulièrement à la disposition des autres assemblees, a été mis hors service. Si le besoin de disposer d'un tel véhicule se fait sentir, on recourra désormais à la location. C'est pourquoi le budget relatif au parc automobile peut être réduit de plus d'un tiers.

### **622 Relations multilatérales et subventions aux associations**

La majorité des organisations interparlementaires ne reconnaissent, comme parlement national, que les assemblees parlementaires compétentes pour l'ensemble du pays. Les parlements des entités fédérées ne peuvent y déléguer leurs propres membres que par le biais du Sénat.

Plusieurs rubriques de ce poste (les sessions de l'ASEP – Partenariat parlementaire Asie-Europe, et la Conférence des présidents dans le cadre du Conseil de l'Europe) sont bisannuelles et n'apparaîtront pas en 2019.



De bijdrage van de Senaat voor de Belgische IPU-groep kan alleen worden behouden op het bedrag van de voorbije jaren omwille van het feit dat 2019 een verkiezingsjaar wordt waardoor gehoopt wordt met een beter evenwicht te kunnen afsluiten. Voor de volgende jaren wordt een verhoging in het vooruitzicht gesteld. De voorziene bedragen aan subsidies voor de IPU en voor de Raad van Europa zijn identiek aan die gevraagd door de respectievelijke Bureaus van deze instellingen.

Vanaf de volgende zittingsperiode zal de Senaat evenveel leden tellen in de Parlementaire Assemblée NAVO als de Kamer. Vandaar wordt de toelage van de Senaat op hetzelfde niveau gebracht als dat van de Kamer.

De uitgaven voor het Benelux-parlement zijn sinds de nieuwe legislatuur definitief weggefallen. Voordien maakten drie senatoren deel uit van het Benelux-parlement naast zeven Kamerleden. Nu vaardigt de Kamer tien leden af.

Het bedrag van de subsidie aan Pro Lege bedraagt traditioneel 7.300 euro.

Voor het eerst wordt voorgesteld om geen extra bedrag van 10.000 euro meer te voorzien voor de waarneming van verkiezingen buiten de OVSE-zone.

Na het Belgische voorzitterschap voor de Interparlementaire Europese Ruimtevaartconferentie te Brussel wordt het budget teruggebracht op het normale niveau van 10.000 euro.

Globaal daalt de post 622 met 7,85 %.

### 623 Restaurant

Deze rubriek omvat naast de tegemoetkoming in de maaltijden van voornamelijk de personeelsleden en de medewerkers van de fracties in het zelfbedieningsrestaurant, ook een aantal kosten voor infrastructuur en uitrusting van dat restaurant die in een 50/50-verhouding met de Kamer worden gedeeld. Voor 2019 wordt het totaal voorziene bedrag verminderd tot 190.800 euro (-6,10 %).

### 624 ICT

Het budget voor informatie- en communicatietechnologie voor 2019 wordt eenmalig flink verhoogd tot 478.400 euro. Dat wordt verklaard door de vervanging van de telefooncentrale enerzijds en door een aantal

Le montant de la contribution du Sénat au groupe belge de l'UIP peut demeurer équivalent à celui des années antérieures en raison du fait que 2019 sera une année électorale ; on espère de ce fait pouvoir clôturer ce poste sur un meilleur équilibre. Pour les années à venir, une augmentation est prévue. Les montants prévus pour les subsides à l'UIP et au Conseil de l'Europe sont identiques aux montants demandés par les Bureaux respectifs de ces institutions.

À partir de la prochaine législature, le Sénat comptera autant de membres que la Chambre des représentants au sein de l'assemblée parlementaire de l'OTAN. C'est pourquoi, le montant du subside du Sénat sera porté au même niveau que celui de la Chambre.

Les dépenses pour le parlement Benelux ont été définitivement supprimées au début de la législature. Auparavant, trois sénateurs siégeaient aux côtés de sept députés au parlement Benelux. Désormais, la Chambre y délègue dix membres.

Le subside accordé à Pro Lege se monte traditionnellement à 7.300 euros.

Pour la première fois, il est proposé de ne prévoir aucun montant supplémentaire de 10.000 euros pour les missions d'observation d'élections en dehors de la zone OSCE.

Lorsque la présidence belge de la Conférence interparlementaire européenne de l'Espace à Bruxelles sera terminée, le montant du budget sera ramené à son niveau normal, soit 10.000 euros.

Globalement, le poste 622 est réduit de 7,85 %.

### 623 Restaurant

Cette rubrique comprend l'intervention dans les frais des repas servis au restaurant de libre-service, principalement aux membres du personnel et aux collaborateurs des groupes politiques, ainsi que les frais d'infrastructure et d'équipement de ce restaurant ; ces frais sont supportés pour moitié par le Sénat et pour moitié par la Chambre. Pour 2019, le montant total prévu est ramené à 190.800 euros (-6,10 %).

### 624 TIC

Le budget des technologies de l'information et de la communication pour 2019 subit une augmentation substantielle ponctuelle puisqu'il est porté à 478.400 euros. Cela s'explique, d'une part, par le remplacement

nieuwe aankopen anderzijds. Voor 2020 wordt er momenteel van uit gegaan dat dit budget zal kunnen terugvallen op een bedrag van 400.000 euro.

De kosten voor het vernieuwen/aanpassen van de website zijn hier niet inbegrepen. Ze maken deel uit van de post « Communicatie ».

### **625 tot 628 Diverse uitgaven**

Voor de budgetten voor de rubrieken 625 « Telecom », 626 « Verzendingen », « 627 Koffiekamer-Economaat » en 628 « Diverse » samen wordt een meeruitgave van 7.000 euro voorzien.

### **630 Uitzonderlijke uitgaven**

Voor 2019 worden geen uitgaven met een uitzonderlijk karakter voorzien.

### **640 Sociale voordelen**

Deze rubriek omvat de sociale voordelen voor het statutair, contractueel en politiek personeel, onder meer aanvullende kinderbijslagen, geboorte- en huwelijkspremies. Het budget – dat vanaf 2019 beter geharmoniseerd wordt met dat in de Kamer van volksvertegenwoordigers – geeft uitvoering aan het reglement ter zake. Globaal neemt het budget toe met 5,05 %.

### **650 Werkingskosten Huis der Parlementsleden**

Deze kosten voor het functioneren van het Huis der Parlementsleden worden tot nog toe voor de helft gedragen door de Senaat. Voor bepaalde projecten wordt het aandeel van de Senaat beperkt tot 30 %. Het grootste bedrag wordt voorzien voor de renovatie van de Beyaertparking. Voor een aantal van de geplande werken ( o.a. de vernieuwing van de keukens van het Parlementair restaurant) zijn reeds budgetten voorzien en toegekend in 2017. Voor die werken wordt uiteraard niet opnieuw een budget gevraagd.

In 2018 was dit budget om diezelfde reden uitzonderlijk laag.

du central téléphonique et, d'autre part, par un certain nombre d'achats nouveaux. Pour 2020, on part actuellement de l'hypothèse que ce budget pourra être ramené à un montant de 400.000 euros.

Les coûts de la rénovation/l'adaptation du site web ne sont pas compris dans ces dépenses. Ils font partie du poste « Communication ».

### **625 à 628 Dépenses diverses**

Pour les budgets des postes 625 « Télécommunications », 626 « Frais d'expédition », 627 « Cafétéria-Économat » et 628 « Dépenses diverses et prévention », une dépense supplémentaire de 7.000 euros est prévue.

### **630 Dépenses exceptionnelles**

Aucune dépense à caractère exceptionnel n'est prévue pour 2019.

### **640 Avantages sociaux**

Ce poste comprend les avantages sociaux octroyés au personnel statutaire, au personnel contractuel et au personnel politique, entre autres les allocations familiales complémentaires, les primes de naissance et les primes de mariage. Le budget – qui sera mis davantage en concordance avec celui de la Chambre des représentants à partir de 2019 – met à exécution le règlement en vigueur en la matière. Globalement, ce budget enregistre une augmentation de 5,05 %.

### **650 Frais de fonctionnement Maison des parlementaires**

Jusqu'à présent, ces frais de fonctionnement de la Maison des parlementaires sont supportés pour moitié par le Sénat. Pour certains projets, la part à charge du Sénat est limitée à 30 %. Le montant le plus élevé est affecté à la rénovation du parking Beyaert. Pour un certain nombre de travaux planifiés (entre autres, la rénovation des cuisines du restaurant parlementaire), des budgets ont déjà été prévus et attribués en 2017. Il va de soi qu'aucun budget supplémentaire ne sera réclamé pour ces travaux.

En 2018, ce budget était exceptionnellement peu élevé pour la même raison.

**B. INKOMSTEN**

De financiële opbrengsten en ontvangen terugbetalingen voor 2019 worden geschat op 100.000 euro.

Aan de regering wordt gevraagd om de voorziene dotatie te verminderen van 42.000.000 naar 40.000.000 euro, een vermindering van 2.000.000 euro ten opzichte van de definitieve dotatie voor 2018. Gelet op het feit dat het budget 2018 de indexering van oktober 2018 niet had voorzien en de volgende indexering reeds voor augustus 2019 wordt voorzien, gaat het hier opnieuw om een belangrijke daling in reële termen.

Dotatie	40.000.000 euro
Financiële opbrengsten	100.000 euro
Eigen middelen	4.671.511 euro
	-----
	44.771.511 euro

**C. BESLUIT**

De drastische vermindering van de personeelskosten door de overdracht van het veiligheidskorps naar de Kamer, wordt gedeeltelijk teniet gedaan door een aantal kosten verbonden met een verkiezingsjaar. Ook de versnelling van de inflatie speelt daarin een rol. Per saldo wordt het budget van de Senaat met 1.354.062 euro verminderd.

**B. RECETTES**

Les produits financiers et remboursements perçus sont estimés pour 2019 à 100.000 euros.

Il est demandé au gouvernement de ramener la dotation prévue de 42.000.000 à 40.000.000 d'euros, soit une diminution de 2.000.000 d'euros par rapport à la dotation définitive pour 2018. Étant donné que le budget pour 2018 n'avait pas prévu l'indexation d'octobre 2018 et que la prochaine est déjà prévue pour août 2019, il s'agit ici, une fois encore, d'une baisse considérable en termes réels.

Dotation	40.000.000 euros
Produits financiers	100.000 euros
Ressources propres	4.671.511 euros
	-----
	44.771.511 euros

**C. CONCLUSION**

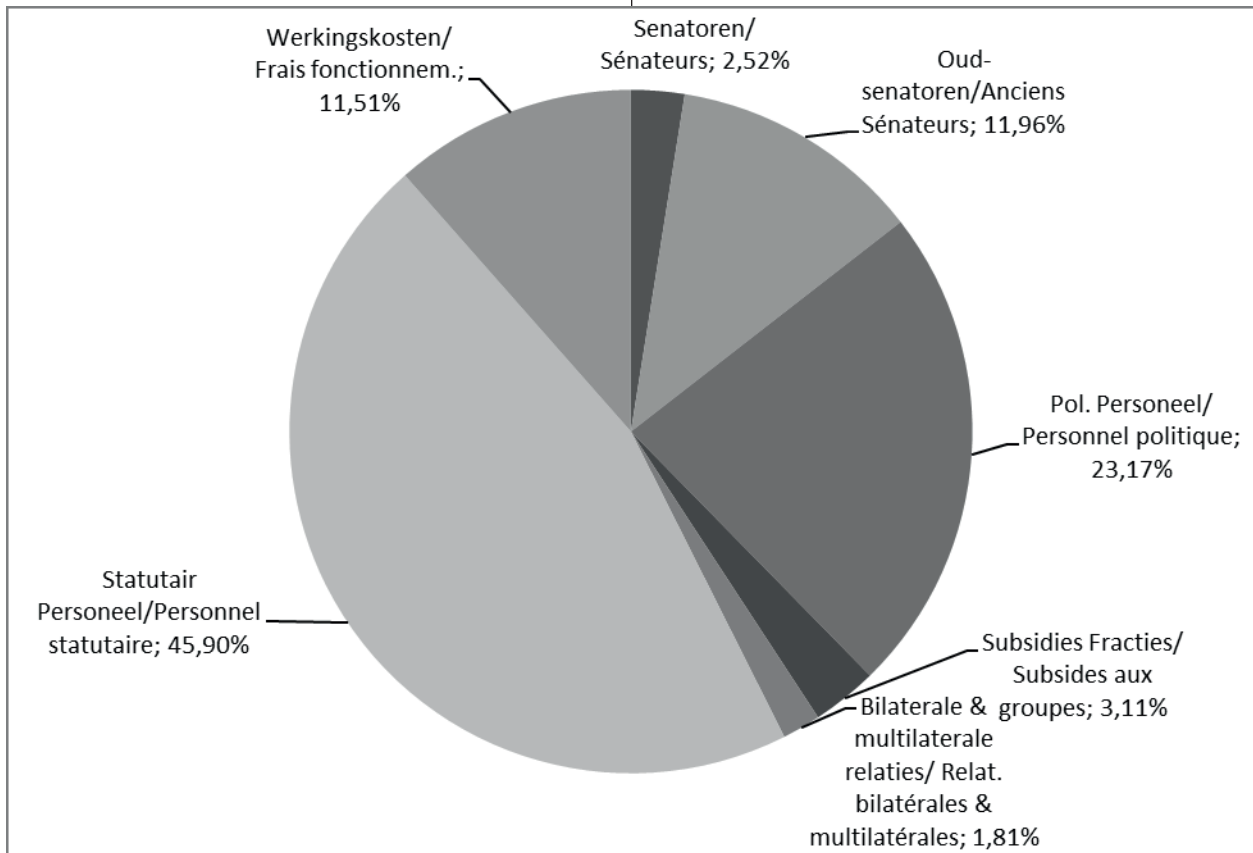
La réduction drastique des frais de personnel par le transfert à la Chambre du corps de sécurité est partiellement compensée par une série de coûts liés à une année électorale. L'accélération de l'inflation a également une incidence. En fin de compte, le budget du Sénat baisse de 1.354.062 euros.

**EVOLUTIE VAN DE DOTATIE VAN DE SENAAT  
ÉVOLUTION DE LA DOTATION DU SÉNAT**

	Dotatie <i>Dotation</i>	Daling ten opzicht van het vorige jaar <i>Diminution par rapport à l'année précédente</i>	Gecumuleerde daling ten opzichte van 2013 <i>Diminution cumulée par rapport à 2013</i>
2013	69.881.000		
2014	64.448.000	- 7,77 %	- 7,77 %
2015	55.000.000	- 14,66 %	- 21,29 %
2016	49.950.000	- 9,182 %	- 28,521 %
2017	47.670.000	- 4,56 %	- 31,785 %
2018	46.000.000	-3,50 %	-34,17 %
2018(II)	42.000.000	-	-
2019	40.000.000	-4,76	-42,67 %

Het hiernavolgende taartdiagram geeft een beeld van de verschillende onderdelen van de uitgavenbegroting 2019 van de Senaat.

Le diagramme circulaire ci-dessous présente les différents postes du budget des dépenses 2019 du Sénat.



Deze begroting werd op 22 oktober en 16 november 2018 besproken door het Beheerscomité van de Senaat. Het Bureau van de Senaat besprak de begroting op 26 november en 10 december 2018 en stelde ze op diezelfde datum vast.

Ce budget a été examiné par le Comité de gestion du Sénat les 22 octobre et 16 novembre 2018. Le Bureau du Sénat a examiné le budget le 26 novembre et le 10 décembre 2018 et l'a arrêté à cette dernière date.

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2017	Uitgaven	Budget 2018	Budget 2019	%
			Begroting 2017	Dépenses	Begroting 2018	Begroting 2019	
			2017	2017	2018	2019	+/-
<b>SÉNATEURS</b>							
61110	<b>SÉNATEURS</b>	<b>SENATEOREN</b>					
6111010	Indemnités sénatoriales	Senatoriale vergoedingen	441 150	443 338	447 725	460 490	2,85
6111011	Frais forfaitaires	Forfaitaire kosten	123 500	124 135	125 400	128 940	2,82
6111030	Pécule de vacances	Vakantiegeld	34 325	34 326	34 325	35 365	3,03
6111040	Allocation de fin d'année	Eindejaarsuitkering	21 200	21 113	21 400	21 960	2,62
6111050	Intervention assurance maladie-invalidité	Bijdrage ziekte- en invaliditeitsverzekering	11 250	29 360	11 400	14 625	28,29
6111060	Cours de langues	Taalcursussen	15 000	2 339	15 000	10 000	-33,33
6111070	Autres assurances	Andere verzekeringen	20 000	39 374	32 100	32 000	-0,31
6111080	Matériel informatique sénateurs	Informatiemateriaal Senatoren	14 550	22 224	22 500	20 100	-10,67
6111090	GSM & téléphone sénateurs	GSM & Telefoon Senatoren	12 450	12 812	12 450	12 450	0,00
6111091	Décorations et médailles commémoratives	Decoraties en herinneringspenningen	10 000	0	10 000	30 000	200,00
Total compte 61110			703 425	729 020	732 300	765 930	4,59
<b>INDEMNITÉS BUREAU</b>							
61112	<b>INDEMNITÉS BUREAU</b>	<b>VERGOEDINGEN BUREAU</b>					
6111210	Indemnité Présidence	Vergoeding Voorzitter	67 200	67 556	68 225	70 170	2,85
6111211	Frais forfaitaires indemnité Présidence	Forfaitaire kosten Voorzittersvergoeding	40 350	40 533	40 950	42 100	2,81
61112202	Indemnité fonctions suppl. membres du Bureau	Verg.bijk. functies Bureauleden	27 700	27 816	28 100	28 895	2,83
61112203	Indemnité fonctions suppl. présidents de groupe	Verg.bijk. functies fractievoorzitters	55 350	55 632	56 200	57 785	2,82
61112204	Indemnité fonctions suppl. présidents de commission	Verg.bijk. functies commissievoorzitters	7 400	7 015	7 500	7 705	2,73
61112212	Défraiment fonct. suppl. membres du Bureau	Kostenvergoeding bijk. fr. bureauleden	16 600	16 690	16 850	17 335	2,88
61112213	Défraiment fonct. suppl. présidents de groupe	Kostenvergoeding bijk. fr. Fractievoorzetters	33 250	33 379	33 700	34 670	2,88
61112214	Défraiment fonct. suppl. présidents de commission	Kostenvergoeding bijk. fr. Commissievoorzitters	4 400	4 209	4 500	4 625	2,78
Total compte 61112			252 250	252 831	256 025	263 285	2,84

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2017	Uitgaven	Budget 2018	Budget 2019	%
			Begroting 2017	Dépenses	Begroting 2018	Begroting 2019	
			2017	2017	2018	2019	+/-
61111	<b>SUBS. CAISSE DE RETRAITE DES SÉNATEURS</b> Total compte 61111	<b>SUBS. AAN PENSIOENEN V/D SENATOREN</b> Totaal rekening 61111	4 040 660	4 040 660	4 040 660	4 040 660	0,00
61114	<b>ABONN. CHEMINS DE FER SÉNATEURS HONOR.</b> Total compte 61114	<b>SPOORWEGABONNEMENTEN ERESENATOREN</b> Totaal rekening 61114	65 700	51 975	55 000	60 000	9,09
61115	<b>SECRETARIATS DES GROUPES POLITIQUES</b>	<b>FRACTIESECRETARIATEN</b>					
611151	Salaires des secrétaires de groupe	Salarissen fractiesecretarissen	1 444 650	1 423 172	1 495 975	1 478 600	-1,16
61115101	Subsides ordinaires CD&V	Gewone subsidies CD&V	159 042	159 833	161 415	166 017	2,85
61115102	Subsides ordinaires PS	Gewone subsidies PS	198 803	199 792	201 769	207 521	2,85
61115103	Subsides ordinaires SP.a	Gewone subsidies SP.a	99 401	99 896	100 884	103 761	2,85
61115104	Subsides ordinaires MR	Gewone subsidies MR	159 042	159 833	161 415	166 017	2,85
61115105	Subsides ordinaires Open-VLD	Gewone subsidies Open-VLD	99 401	99 896	100 884	103 761	2,85
61115106	Subsides ordinaires cdH	Gewone subsidies cdH	79 521	79 917	80 708	83 008	2,85
61115107	Subsides ordinaires N-VA	Gewone subsidies N-VA	238 563	239 750	242 122	249 025	2,85
61115108	Subsides ordinaires ECOLO/GROEN!	Gewone subsidies ECOLO/GROEN!	119 282	119 875	121 061	124 513	2,85
61115111	Subsides ordinaires VLAAMS BELANG	Gewone subsidies VLAAMS BELANG	39 761	39 958	40 354	41 504	2,85
61115201	Subsides extraordinaires CD&V	Buitengewone subsidies CD&V	18 300	18 391	18 573	19 103	2,85
61115202	Subsides extraordinaires PS	Buitengewone subsidies PS	22 875	22 989	23 216	23 878	2,85
61115203	Subsides extraordinaires SP.a	Buitengewone subsidies SP.a	11 438	11 494	11 608	11 939	2,85
61115204	Subsides extraordinaires MR	Buitengewone subsidies MR	18 300	18 391	18 573	19 103	2,85
61115205	Subsides extraordinaires Open-VLD	Buitengewone subsidies Open-VLD	11 438	11 494	11 608	11 939	2,85
61115206	Subsides extraordinaires cdH	Buitengewone subsidies cdH	9 150	9 196	9 287	9 551	2,85
61115207	Subsides extraordinaires N-VA	Buitengewone subsidies N-VA	27 450	27 587	27 860	28 654	2,85
61115209	Subsides extraordinaires ECOLO/GROEN!	Buitengewone subsidies ECOLO/GROEN!	13 725	13 793	13 930	14 327	2,85
611153	Mise à jour mat. inform. secrétariats de groupe	Update informaticamat. Fractiesecretariaten	15 000	6 345	10 000	10 000	0,00
	<b>Total compte 61115</b>	<b>Totaal rekening 61115</b>	<b>2 785 142</b>	<b>2 761 601</b>	<b>2 851 243</b>	<b>2 872 221</b>	<b>0,74</b>

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2017	Uitgaven	Budget 2018	Budget 2019	%
			Begroting 2017	Dépenses	Begroting 2018	Begroting 2019	
			2017	2017	2018	2019	+/-
61117	<b>INDEMNITÉS DE DÉPART</b>	<b>AFSCHEIDSVergoEDINGEN</b>					
6111710	Indemnités de départ & Frais forf. indemnités de départ	Afscheidsvergoedingen & Forfaitaire vergoedingen	308 650	322 327	196 600	1 060 975	439,66
6111720	Allocations familiales	Kinderbijlagen	0	0	0	0	N.A.
6111730	Allocation de fin d'année	Eindejaarsuitkering	14 350	15 067	750	5 650	653,33
6111740	Remboursement des cotisations mutuelle	Terugbetaling ziektefondsbijdragen	8 450	2 093	3 800	2 950	-22,37
6111750	Autres assurances	Andere verzekeringen	12 500	9 627	650	4 350	569,23
6111760	Indemnités de départ Bureau	Afscheidsvergoedingen Bureau	85 600	101 495	87 300	181 650	108,08
	Total compte 61117	Totaal rekening 61117	429 550	450 608	289 100	1 255 575	334,30
61118	<b>PERSONNEL DU SECRETARIAT DES SÉNATEURS</b>	<b>SECRETARIAATPERSONEEL SENATOREN</b>					
6111810	Personnel du secrétariat des sénateurs	Secretariaatspersoneel Senatoren	5 042 200	4 803 091	5 002 375	5 636 600	12,68
	Total compte 61118	Totaal rekening 61118	5 042 200	4 803 091	5 002 375	5 636 600	12,68
61119	<b>SECRETARIAT PRÉSIDENTE ET GROUPES</b>	<b>SECRETARIAAT VOORZITTER EN FRACTIES</b>					
6111910	Secrétariat Présidence du Sénat	Secretariaat Voorzitter van de Senaat	182 125	183 636	198 575	194 800	-1,90
61119110	Secrétariat Président sortant du Sénat	Secretariaat uittreidend Voorzitter van de Senaat	36 200	32 241	33 550	129 750	286,74
6111920	Secrétariat présidents de groupe du Sénat	Secretariaat fractievoorzitters van de Senaat	2 701 600	2 616 576	2 811 650	2 933 450	4,33
	Total compte 61119	Totaal rekening 61119	2 919 925	2 832 453	3 043 775	3 258 000	7,04
61120	<b>INDEMNITÉS DE DISTANCE SÉNATEURS</b>	<b>AFSTANDSVERGOEDING SENATOREN</b>					
6112010	Indemnités de distance sénateurs	Afstandsvergoeding senatoren	100 300	98 852	100 925	100 925	0,00
	Total compte 61120	Totaal rekening 61120	100 300	98 852	100 925	100 925	0,00

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2017	Uitgaven	Budget 2018	Budget 2019	%
			Begroting 2017	Dépenses	Begroting 2018	Begroting 2019	
			2017	2017	2018	2019	+/-
612	<b>FRAIS DE PERSONNEL</b>	<b>PERSONEELSKOSTEN</b>					
61210+61211	Personnel Sénat	Personnel Senaat	23 534 950	22 535 371	22 674 350	19 022 755	-16,10
	Coût personnel détaché	Kost gedetacheerd personeel	144 587	51 711	144 750	143 750	-0,69
61212	Déplacement domicile-lieu de travail	Woon-werkverkeer	759 095	710 353	714 875	583 050	-18,44
61213	Indemnité de tenue	Kledijvergoeding	36 585	35 369	32 475	18 100	-44,26
61214	Notes d'honoraires du personnel freelance	Ereloonnota's free-lance personeel	45 000	60 292	69 400	60 000	-13,54
61216	Traitements des médecins	Wedden Geneesheren	109 500	52 767	115 500	119 500	3,46
61217	Compléments de traitement Personnel militaire	Weddeoelag Militair personeel	30 825	38 778	45 000	45 650	1,44
61218	Indemnité de décès	Overlijdensvergoeding	0	9 694	0	0	N.A.
61220	Cours de langues	Taalcursussen	10 000	7 645	10 000	8 000	-20,00
61230	Assurances	Verzekeringen	500 000	519 036	555 000	375 000	-32,43
61231	Frais d'examen	Examenkosten	20 000	40 737	10 000	10 000	0,00
61232	Formations	Opleidingen	50 000	29 386	50 000	50 000	0,00
61233	Uniformes et tenues de travail	Uniformen en werkkledij	60 000	34 529	50 000	60 000	20,00
61234	Remboursement frais TIC à charge de l'employeur	Terugbetaling ICT-kosten eigen a/d werkgever	60 000	63 762	72 000	55 000	-23,61
	Total compte 612	Totaal rekening 612	25 360 542	24 189 430	24 543 350	20 550 805	-16,27
613	<b>FOURNITURES DE BUREAU</b>	<b>BUREELBENODIGDHEDEN</b>					
	Total compte 613	Totaal rekening 613	100 000	58 160	80 000	94 000	17,50
614	<b>COMMUNIC., DOC. IMPRIMÉS ET DOCUMENTAT.</b>	<b>COMMUNICATIE, DRUKWERKEN EN DOCUMENTATIE</b>					
61410	Documents imprimés du Sénat	Gedrukte stukken van de Senaat	120 000	135 397	120 000	130 000	8,33
61420	Impression Annales	Drukken Handelingen	6 500	4 897	6 500	5 000	-23,08
61430	Communic., inform., public., système caméra	Communicatie, informatie, publicaties, camerasyst.	95 000	5 452	95 000	80 000	-15,79
61440	Documentation – Belga, journaux, codes, archives	Documentatie – Belga, kranten, wetboeken, archief	456 700	438 586	449 700	441 700	-1,78
	Total compte 614	Totaal rekening 614	678 200	584 332	671 200	656 700	-2,16



Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2017	Uitgaven	Budget 2018	Budget 2019	%
			Begroting 2017	Dépenses	Begroting 2018	Begroting 2019	
			2017	2017	2018	2019	+/-
615	<b>ÉLECTRICITÉ, CHAUFFAGE ET EAU</b> Total compte 615	<b>ELECTRICITEIT, VERWARMING EN WATER</b> Totaal rekening 615	350 000	305 339	286 300	292 000	1,99
616	<b>BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT</b> Total compte 616	<b>BIBLIOTHEEK VAN HET PARLEMENT</b> Totaal rekening 616	266 500	121 434	216 500	200 000	-7,62
617	<b>ENTRETIEN</b>	<b>ONDERHOUD</b>					
61710	Locaux	Lokalen	428 000	558 295	500 000	576 750	15,35
61720	Matériel	Materieel	193 450	156 612	150 800	157 900	4,71
61730	Mobilier	Meubilair	70 000	21 200	35 000	35 000	0,00
	Total compte 617	Totaal rekening 617	691 450	736 107	685 800	769 650	12,23
618	<b>TRAVAUX</b>	<b>WERKEN</b>					
	Total compte 618	Totaal rekening 618	733 000	369 602	606 000	787 300	29,92
619	<b>MOBILIER, MATÉRIEL &amp; ŒUVRES D'ART SÉNAT</b>	<b>MEUBILAIR, MATÉRIEEL EN KUNST IN DE SENAAT</b>					
61910	Mobilier	Meubilair	30 000	54 393	45 500	45 500	0,00
61920	Matériel	Materieel	100 000	92 976	142 200	142 200	0,00
61930	Patrimoine, assur., restaur., encadrements, etc.	Patrimonium, verzek., restaur., inkaderingen, enz.	120 000	105 311	49 000	64 000	30,61
	Total compte 619	Totaal rekening 619	250 000	252 679	236 700	251 700	6,34
		Totaal(a) 61	44 768 844	42 638 174	43 697 253	41 855 351	-4,22

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2017	Uitgaven	Budget 2018	Budget 2019	%
			Begroting 2017	Dépenses	Begroting 2018	Begroting 2019	
			2017	2017	2018	2019	+/-
<b>BILATERALE RELATIES</b>							
620	<b>RELATIONS BILATÉRALES</b>	<b>WERKINGS- en missiekosten commissies</b>	30 000	5 648	30 000	30 000	0
62010	Frais de fonct. et de mission des commissions						
62011	<i>Délégations belges à l'étranger</i>	<i>Belgische delegaties in het buitenland</i>	35 000	39 188	35 000	25 000	-28,57
62012	Accueil de délégal. étrangères, diplom. parl. et activités dans le cadre d'accords de coopération	Ontvangst buitenl. deleg., parlam. diplom. en activit. binnen samenwerkingsakkoorden	50 000	3 840	30 000	25 000	-16,67
620122	Colloques et autres événements	Colloquia en andere evenementen	25 000	15 497	30 000	25 000	-16,67
62013	<i>Protocole et relations publiques</i>	<i>Protocol en public relations</i>					
6201303	Déjeuners de trav., réceptions & réceptions exception.	Werklunches, recepties & uitzonderl. ontvangsten	30 000	33 735	30 000	20 000	-33,33
62013042	Célébrations nationales (11/11, 15/11 & 8/05)	Nationale vieringen (11/11, 15/11 & 8/05)	40 000	34 403	50 000	50 000	0,00
6201318	Journées portes ouvertes (21/07 & journée du patr.)	Openhuisdagen (21/07 & Monumentendag)	6 000	214	6 000	6 000	0,00
6201305-14	Obligations protocolaires	Protocolaire verplichtingen	30 000	34 842	40 000	40 000	0,00
6201321	Protocole Présidence	Protocol Voorzitterschap	25 000	32 488	25 000	25 000	0,00
6201350	Divers	Diversen	5 000	5 089	5 000	20 000	300,00
6201360	Représentation cérémonies importantes	Vertegenwoordiging belangrijke ceremonieën					
62014	Éducation à la citoyenneté	Burgerschapseducatie	10 000	420	40 000	12 500	-69
Total compte 620			286 000	205 365	321 000	278 500	-13,24
Totaal rekening 620			286 000	205 365	321 000	278 500	-13,24
621	<b>VOITURES DE SERVICE ET DE LOCATION</b>	<b>DIENST- EN HUURWAGENS</b>					
Total compte 621			115 000	90 977	111 520	73 500	-34,09
Totaal rekening 621			115 000	90 977	111 520	73 500	-34,09

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2017	Uitgaven	Budget 2018	Budget 2019	%
			Begroting 2017	Dépenses	Begroting 2018	Begroting 2019	
			2017	2017	2018	2019	+/-
<b>MULTILATERALE BETREKKINGEN EN TOELAGEN INTERNATIONALE ORGANISATIES</b>							
622	<b>REL. MULTILATERALES ET SUBV. ORG. INTERN.</b>	<b>MULTILATERALE BETREKKINGEN EN TOELAGEN INTERNATIONALE ORGANISATIES</b>	116 850	116 850	116 850	116 850	
6221010	Union interparlementaire	Interparlementaire Unie	116 850	116 850	116 850	116 850	0,00
6222010	Assemblée parlementaire de l'OTAN	Parlementaire Navo-vereniging	100 000	100 000	100 000	100 000	0,00
6225010	Conseil de l'Europe	Raad van Europa	115 000	83 071	105 000	100 000	-4,76
6226010	Pro Lege	Pro Lege	7 300	7 300	7 300	7 300	0,00
6228010	Cotisation à l'OSCE	OVSE – Lidmaatschap	38 500	38 406	38 500	42 000	9,09
6228020	OSCE – Frais de fonctionnement de la délégation	OVSE – Werkingskosten van de delegatie	45 000	8 630	35 000	30 000	-14,29
6228030	Mission d'observations d'élections	Waarnemingen van verkiezingen	30 000	3 904	30 000	20 000	-33,33
6229010	CERDP	CERDP	6 000	3 856	6 000	12 000	100,00
6229110	Union européenne	Europese Unie	53 950	26 253	42 000	42 000	0,00
6229210	Comité consultatif pour l'égalité des chances – Europe	Adviescomité gelijke Kansen – Europa	0	0	0	0	N.A.
6229410	CIEE (Conférence interparl. européenne de l'Espace)	C.I.E.E. (Europese Ruimtevaartconferentie)	10 000	7 964	40 000	10 000	-75,00
62295100	Association des secrétaires généraux des parlements	Veren. van secretarissen-generaal van de parlem.	7 500	1 527	6 500	7 500	15,38
62296100	Conférence des Présidents	Conferentie van de Voorzitters	16 000	8 202	20 500	14 000	-31,71
62296200	Sénats d'Europe	Europese Senaten	5 000	1 816	4 000	4 000	0,00
62297100	Accord Euro-Méditerranéen	Euro-Mediterrane PA	15 850	1 215	8 850	8 350	-5,65
62298	Partenariat parlementaire Asie-Europe	Parlementair partnerschap Azië-Europa	0	0	4 000	0	N.A.
62299	Missions multilatérales diverses	Diverse multilaterale opdrachten	15 000	15 082	15 000	20 000	33,33
Total compte 622			581 950	424 077	579 500	534 000	-7,85
Totala rekening 622			581 950	424 077	579 500	534 000	-7,85

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2017	Uitgaven	Budget 2018	Budget 2019	%
			Begroting 2017	Dépenses	Begroting 2018	Begroting 2019	
			2017	2017	2018	2019	+/-
<b>623</b>	<b>RESTAURANT</b>	<b>RESTAURANT</b>					
	Total compte 623	Totaal rekening 623	200 000	202 150	203 200	190 800	-6,10
<b>624</b>	<b>TIC</b>	<b>ICT</b>					
	Total compte 624	Totaal rekening 624	497 500	493 776	386 200	478 400	23,87
<b>625</b>	<b>TÉLÉPH. FIXE, FAX ET PORTABLES</b>	<b>VASTE TELEFOON, FAX EN GSM</b>					
	Total compte 625	Totaal rekening 625	95 000	75 440	90 000	90 000	0,00
<b>626</b>	<b>FRAIS D'EXPÉDITION</b>	<b>KOSTEN VOOR VERZENDINGEN</b>					
	Total compte 626	Totaal rekening 626	30 000	13 357	30 000	32 000	6,67
<b>627</b>	<b>CAFÉTÉRIA - ÉCONOMAT</b>	<b>KOFFIEKAMER - ECONOMAAT</b>					
	Total compte 627	Totaal rekening 627	115 000	110 983	115 000	115 000	0,00
<b>628</b>	<b>DÉPENSES DIV., PRÉVENTION &amp; GEST. DURABLE</b>	<b>DIVERSE UITGAVEN, PREVENTIE &amp; DUURZ. BELEID</b>					
	Total compte 628	Totaal rekening 628	25 000	31 977	25 000	30 000	20,00
<b>630</b>	<b>DÉPENSES EXCEPTIONNELLES (RÉFORME e.a.)</b>	<b>UITZONDERLIJKE UITGAVEN(o.a. HERVORMING)</b>					
	Total compte 630	Totaal rekening 630	0	0	0	0	N.A.
<b>640</b>	<b>AVANT. SOC. PERS. STATUTAIRE &amp; POLITIQUE</b>	<b>SOCIALE VOORDELEN STATUTAIR &amp; POL. PERSONEEL</b>					
	Total compte 640	Totaal rekening 640	506 100	396 064	416 900	437 960	5,05
<b>650</b>	<b>MAISON DES PARLEMENTAIRES</b>	<b>HUIS DER PARLEMENTSLEDEN</b>					
	Total compte 650	Totaal rekening 650	573 000	462 334	150 000	656 000	337,33
<b>660</b>	<b>AUTRES FRAIS EXCEPTIONNELS</b>	<b>ANDERE UITZONDERLIJKE KOSTEN</b>					
			0	0	0	0	N.A.
	Budget total du Sénat	Totaal begroting Senaat	<b>47 793 394</b>	<b>45 144 675</b>	<b>46 125 573</b>	<b>44 771 511</b>	<b>-2,94</b>
	<b>Total classe 6</b>	<b>Totaal klasse 6</b>	<b>47 793 394</b>	<b>45 144 675</b>	<b>46 125 573</b>	<b>44 771 511</b>	<b>-2,94</b>

